

DE Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

EN We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances.

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**.

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і прошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**.

MPM

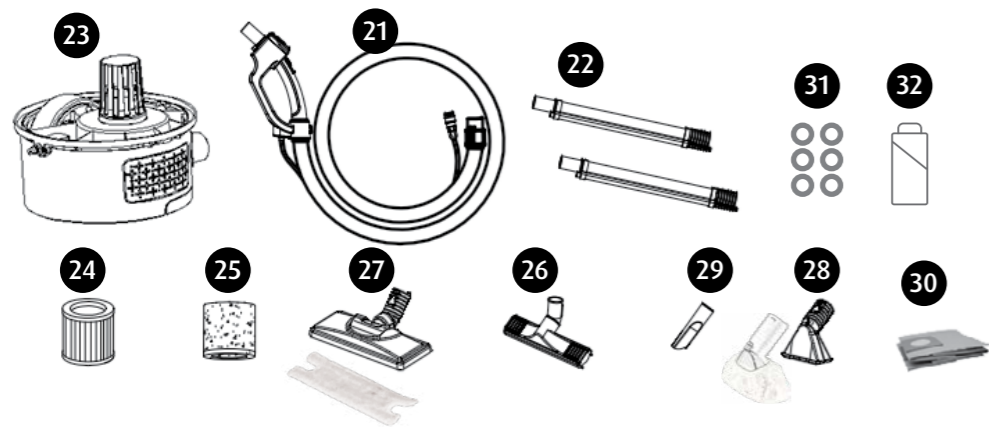
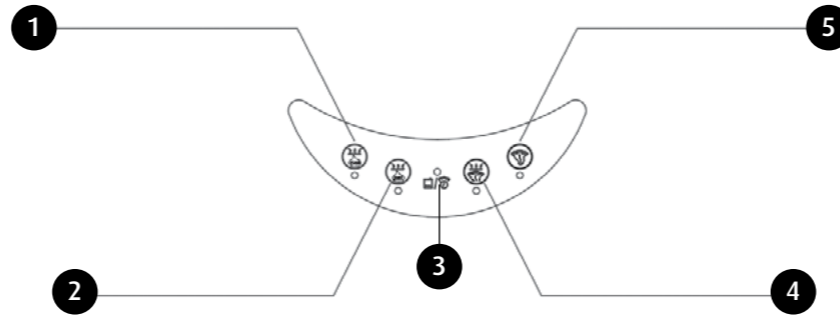
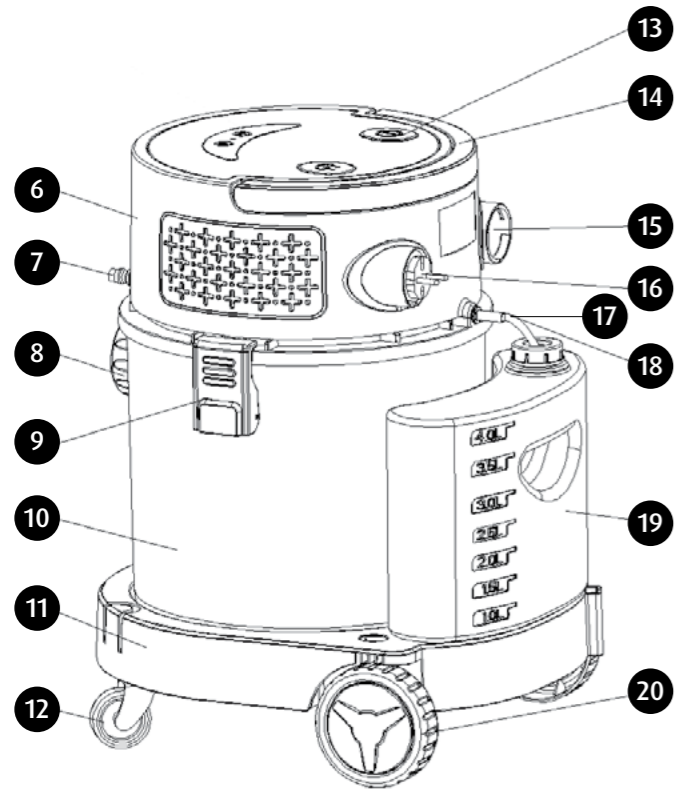
MOD-49

STAUBSAUGER WASCHEN
WASHING VACUUM CLEANER
ODKURZACZ PIORAĆCY
МИЮЧИЙ ПИЛОСОС

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	3
EN	USER MANUAL	15
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	27
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	39



MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599



VACUUMING CARPETS, RUGS AND HARD FLOOR SURFACES

DRY AND WET VACUUMING

SUCTION POWER
17 kPa

WASHING WINDOWS,
TILES, TERRACOTTA AND PVC

POWER
2400 W

WORKING RANGE
6m

FILTERING SYSTEM:

HEPA FILTER
FOR DRY VACUUMING

SPONGE FILTER
FOR WASHING AND WET VACUUMING

PAPER FILTER BAG
TO PROTECT THE FILTER

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Anwendungen bestimmt .
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist - beachten Sie die Hinweise in diesem Handbuch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Asche, Zigarettenstummeln, Öl, scharfen Gegenständen usw. Dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zur Entstehung eines Brands führen! Die Verwendung des Staubsaugers in der Nähe von leicht brennbaren Flüssigkeiten und Substanzen ist ebenfalls nicht zulässig!
- Richten Sie den Wasser-/Dampfstrahl nicht direkt auf Geräte, die elektrische Komponenten enthalten, z. B. auf das Innere eines Backofens.
- Richten Sie die Luftein- und -auslasskomponenten nicht auf Menschen oder Tiere. Achten Sie besonders darauf, diese Gegenstände nicht in die Nähe Ihrer Augen, Ohren und Haare zu bringen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter nicht richtig eingesetzt sind.
- Falls sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, ist besondere Vorsicht geboten!
- Tauchen Sie das Gerät, die Elektrobürste (optional), das Kabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Den Stecker immer aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie vor der Reinigung/Wartung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie das Gehäuse regelmäßig auf Schäden.
- Verwenden Sie kein Gerät, das heruntergefallen ist, sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in beschädigtem Zustand. Dies gilt auch, falls Kabel oder Stecker Schäden aufweisen - in diesem Fall muss das Gerät bei einer autorisierten Werkstatt zur Reparatur abgegeben werden.

- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zur Beschädigung des Geräts, Bränden oder Verletzungen führen.
- Das Gerät nicht unter freiem Himmel verwenden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, decken Sie die Ein- und Auslassöffnungen nicht ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
- Da das Staubsaugergehäuse aus Kunststoff besteht, muss das Gerät von Wärmequellen aller Art ferngehalten werden (Heizkörper, Öfen, etc.).
- Biegen Sie das Kabel nicht und hängen Sie es nicht an scharfen Kanten auf.
- Berühren Sie beim Arbeiten nur die dafür vorgesehenen Flächen, d. h. Griffe, Bedienknöpfe usw.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie bei fehlendem Wissen oder Erfahrung mit dem Umgang mit Geräten dieser Art bedient werden, jedoch unter der Bedingung, dass diese beaufsichtigt bzw. über die sichere Handhabung der Geräte belehrt und sich der potenziellen Gefahren im Klaren sind. Kinder sollten das Gerät ohne Aufsicht nicht eigenständig reinigen oder warten.
- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bitte prüfen, ob die Energieparameter auf dem Typenschild des Geräts mit den Parametern Ihres Stromnetzes konform sind.
- **WICHTIG! Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt verschmutzen können. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht über den normalen Hausmüll.**
- Setzen Sie die Batterie nicht Feuer, extremen Temperaturen, Wasser, Feuchtigkeit oder längerer Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie Batterien nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Büroklammern, Nägeln, Münzen usw. auf und schließen Sie den Minus- und Pluspol nicht absichtlich kurz - Entzündungs- und Explosionsgefahr.
- Vermeiden Sie Situationen, die zu einer Verformung des Akkus führen können, z. B. starke Stöße, Vibrationen, mechanischer Druck usw. - Die Batterien dürfen nicht verwendet werden, wenn sie beschädigt sind (mechanische Beschädigung, Auslaufen von Substanzen usw.).

- Wenn eine Batterie ausläuft, berühren Sie die auslaufende Substanz nicht.
- Den Stecker nicht mit feuchten Händen in die Steckdose stecken.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose nicht am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel an.
- Verpackungen sind kein Spielzeug - halten Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Kartons, Styropor usw.) von Kindern fern.
- **WARNUNG!** Kindern die Folie nicht zum Spielen überlassen. Erstickungsgefahr!



WICHTIG! Heiße Oberfläche! Das Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass seine Bauteile während des Betriebs heiß werden können.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Das Symbol auf dem Gerät zeigt an, dass die mit dem Symbol gekennzeichnete Komponente des Geräts während des Betriebs heißen Dampf abgibt. Seien Sie bei der Verwendung des Geräts vorsichtig und richten Sie den Dampfstrahl nicht auf Menschen oder Tiere. Vermeiden Sie körperlichen Kontakt mit dem austretenden Dampf und dem dampfabgebenden Teil des Geräts.

ELEKTROSTATIK

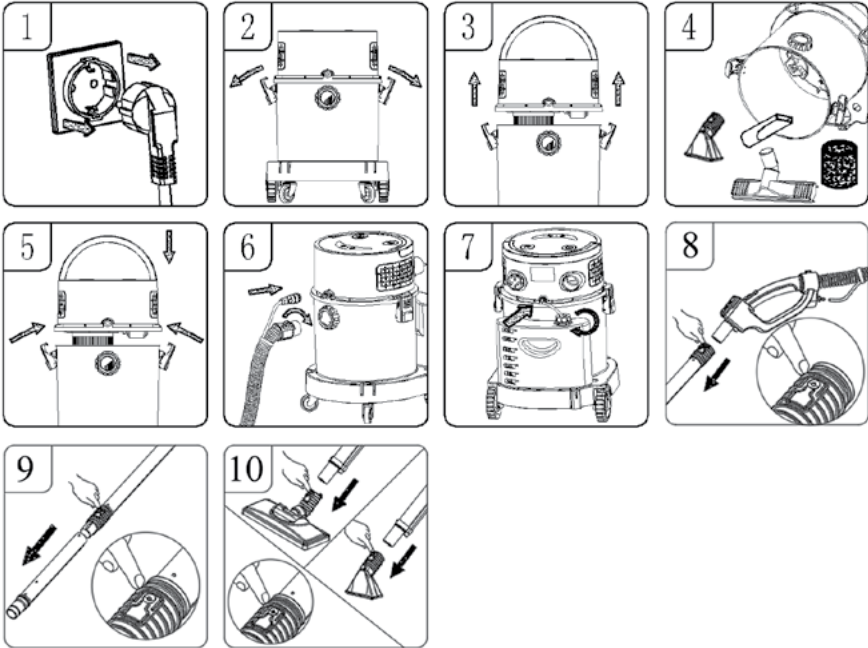
Beim Abstauben bestimmter Oberflächen bei geringer Luftfeuchtigkeit kann das Gerät geringfügig elektrisiert werden. Dies ist ein natürliches Phänomen - das Gerät wird dadurch nicht beschädigt und ist dennoch mängelfrei. Um dieses Phänomen zu minimieren, wird empfohlen: das Gerät durch häufiges Berühren von Metallgegenständen im Raum mit dem Rohr zu entladen, die Luftfeuchtigkeit im Raum zu erhöhen, allgemein erhältliche antielektrostatische Mittel zu verwenden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Druckknopf mit Kontrollleuchte für Kaltwasserwäsche
2. Taste mit Kontrollleuchte für Heißwasserwäsche
3. Kontrollleuchte Vorheizen/kein Wasser
4. Taste mit Kontrollleuchte für Heißdampfreinigung
5. Druckknopf mit Kontrollleuchte für die Dampfsterilisation
6. Obere Abdeckung
7. Auslassstutzen für den Waschmittelschlauch
8. Luftansaugung
9. Tanklager
10. Stausee
11. Sockel
12. Kleine Lenkrollen
13. Ein/Aus-Schalter
14. A10 - Transportgriff
15. Luftauslass
16. Netzkabel
17. Einlassstutzen für den Waschmittelschlauch
18. Schlauch mit Netzfilter und Kappe
19. Behälter für Waschmittel
20. Große Kunststoffräder
21. Saugschlauch mit Flüssigkeitsschlauch und Fernbedienungspanel im Griff (Saug- und Sprühmodus)
22. Aluminium-Rohre
23. Schwimmerkammer
24. HEPA-Filter
25. Schwammfilter
26. Boden- und Teppichbürste
27. Großer Dampferaufsatz für Böden mit abnehmbarer Mikrofaser
28. Kleiner Waschaufsatz mit Borsten und aufgesetzter Mikrofaser
29. Schlitzbefestigung
30. Staubbeutel aus Papier
31. Dichtungen für Waschmittelschläuche
32. 23A 12V Batterie

WICHTIG! Das Fernbedienungspanel wird von einer 23A 12V Batterie gespeist. Die Batterie ist ein Zubehörteil des MOD-49-Geräts.

MONTAGE UND ANSCHLUSS DES STAUBSAUGERS



WICHTIG! Achten Sie darauf, dass der Stecker des Netzkabels beim Zusammenbau des Staubsaugers herausgezogen wird.

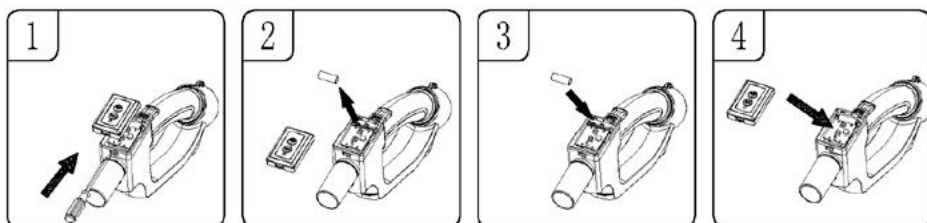
1. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist (Abb. 1).
2. Lösen Sie die Klammern des Tanks (Abb. 2).
3. Heben Sie die obere Abdeckung vom Tank ab (Abb. 3).
4. Entfernen Sie alle Zubehörteile aus dem Tank (Abb. 4).
5. Setzen Sie den Deckel auf den Tank und bringen Sie zunächst einen geeigneten Filter an: Für die Nasswäsche oder das Auffangen von Wasser setzen Sie einen Schwammfilter auf die Schwimmerkammer des Staubsaugers (Foto. 1) oder für das Trockensaugen einen HEPA-Filter installieren (Foto. 2) und legen Sie einen Papierstaubsack über den internen Lufteinlass (Abb. 3) und schließen Sie die Klammern auf beiden Seiten des Tanks (Abb. 5).
6. Stecken Sie den Saugschlauch in den Sauglufteinlass und ziehen Sie ihn nach rechts, und stecken Sie den Wäsche Flüssigkeitsschlauch in den Wäsche Flüssigkeitsschlauch-Auslassstutzen. Prüfen Sie, ob sie richtig montiert wurden (Abb. 6).



WICHTIG! Der Zuführungsschlauch für die Waschflüssigkeit wird mit einem „Klick“ in den Schlauchauslassstutzen eingeführt, drücken Sie die weiße Taste, um ihn zu entfernen.

7. Setzen Sie den Waschflüssigkeitsbehälter ein, führen Sie dann den Schlauch mit dem Siebfilter in den Behälter ein und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn. Schließen Sie den Schlauch an die Einlassöffnung für den Waschmittelschlauch an. Überprüfen Sie den korrekten Sitz (Abb. 7).
8. Verbinden Sie das Aluminiumrohr mit der Saugschlauchhalterung und schließen Sie den Zuführungsschlauch für die Waschflüssigkeit richtig an (Abb. 8).
9. Verbinden Sie die beiden Aluminiumrohre wie gezeigt (Abb. 9).
10. Verbinden Sie den Waschaufsatz mit dem Aluminiumrohr und schließen Sie den Flüssigkeitszuführungsschlauch an den Anschluss an (Abb. 10).

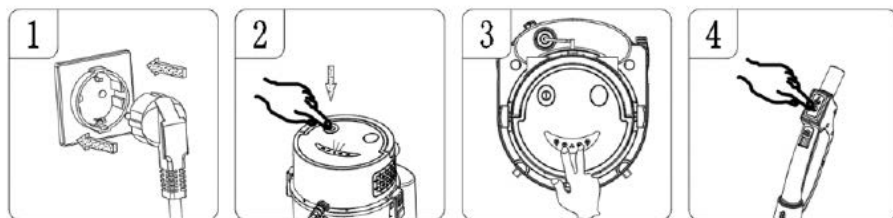
INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNGSEINHEIT



1. Der Batteriefachdeckel lässt sich öffnen, indem Sie mit einem Schraubendreher auf den Aufsatz an der Vorderseite des Batteriefachs drücken (Abb. 1).
2. Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Fernbedienungsfeld heraus (Abb. 2).
3. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue 23A 12V Alkalibatterie und achten Sie beim Einbau auf die richtige Polarität (Abb. 3).
4. Bringen Sie die Abdeckung des Fernbedienungsfeldes an (Abb. 4).

WICHTIG! Das Fernbedienungspanel kann nur mit einer 23A 12V Alkalibatterie verwendet werden. Verwenden Sie keine Batterien mit anderen Spezifikationen, um eine Beschädigung des Moduls zu vermeiden. Die Batterie ist ein Zubehör für den Wäschesauger MOD-49.

PAIRING DER FERNBEDIENUNG MIT DEM STAUBSAUGER

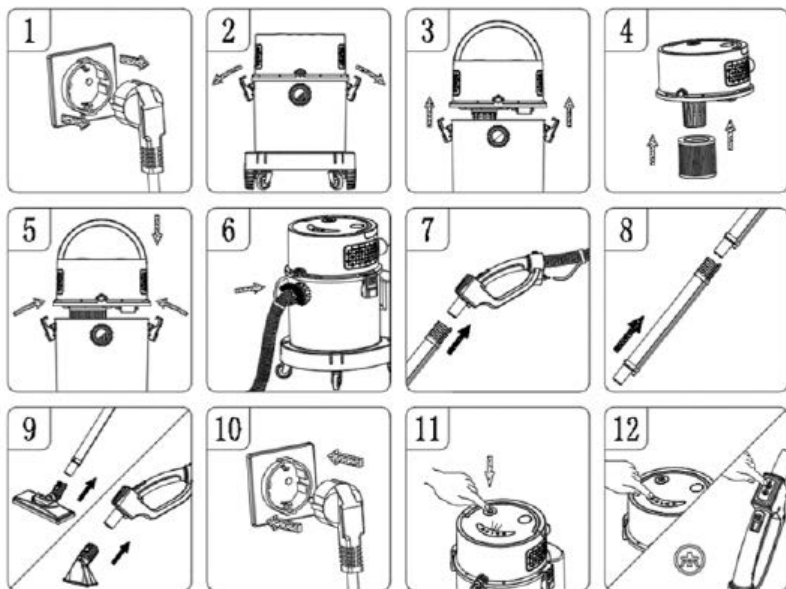


1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker an die Stromquelle angeschlossen ist.
2. Drücken Sie den Netzschalter, und die Kaltwasserwaschanzeige auf der oberen Abdeckplatte leuchtet auf (Abb. 2).
3. Drücken Sie gleichzeitig die Taste mit der Heißwasser-Waschanzeige und die Taste mit der Heißdampfreinigungsanzeige auf dem oberen Abdeckungspaneel; die Kaltwasser-Waschanzeige erlischt und die mittlere Heiz-/Kein-Wasser-Kontrollleuchte blinkt (Abb. 3).

4. Drücken Sie eine der Tasten am Griff der Fernbedienung - die Saugtaste oder die Spritztaste. Die Anzeigelampe auf der oberen Abdeckung blinkt einmal und kehrt dann in den Normalzustand zurück, und die Kopplung des Geräts ist abgeschlossen (Abb. 4).

WICHTIG! Bevor Sie den Staubsauger benutzen, koppeln Sie bitte die Fernbedienung mit dem Staubsauger!

TROCKENES SAUGEN



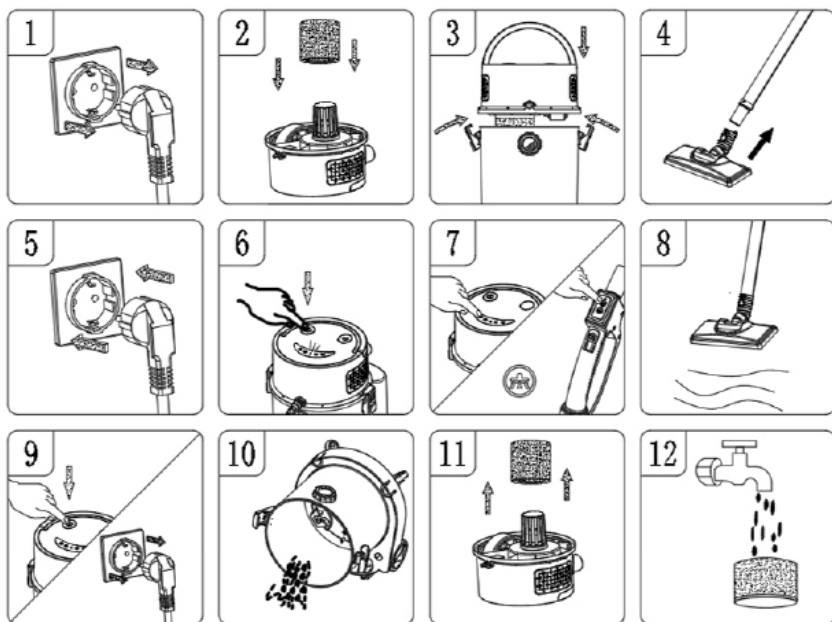
1. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist (Abb. 1).
2. Lösen Sie die Klammern des Tanks (Abb. 2).
3. Heben Sie die obere Abdeckung vom Tank ab (Abb. 3).
4. Setzen Sie den Hepa-Filter auf die Schwimmerkammer, indem Sie den Filter gegen die obere Abdeckung drücken (Abb. 4) und einen Papierstaubsack über den inneren Lufteinlass legen (Abb. 5).
5. Setzen Sie die obere Abdeckung auf den Tank und verriegeln Sie sie mit den Tankklammern auf beiden Seiten des Staubsaugers (Abb. 5).
6. Befestigen Sie den Ansaugschlauch im Uhrzeigersinn am Ansauglufteinlass und den Zuführungsschlauch für die Waschflüssigkeit an der Schlauchhalterung (Abb. 6).

WICHTIG! Der Zuführungsschlauch für die Waschflüssigkeit wird mit einem „Klick“ in den Schlauchauslassstutzen eingeführt, drücken Sie die weiße Taste, um ihn zu entfernen.

7. Verbinden Sie das Aluminiumrohr mit der Saugschlauchhalterung, schließen Sie den Waschflüssigkeitszuführungsschlauch korrekt an die entsprechenden Buchsen an (Abb. 7).
8. Falls erforderlich, können zwei miteinander verbundene Aluminiumrohre gewählt werden, um den Aktionsradius zu vergrößern (Abb. 8).
9. Schließen Sie die Boden- und Teppichbürste oder den Fugenaufsatz an das Aluminiumrohr an (Abb. 9).
10. Schließen Sie das Netzkabel an (Abb. 10).

11. Drücken Sie den Netzschalter, und die Kaltwasserwaschanzeige auf der oberen Abdeckplatte leuchtet auf (Abb. 11).
12. Drücken Sie die Saugtaste am Griff der Fernbedienung und das Gerät beginnt zu arbeiten. Der Saugmodus arbeitet in zwei Modi: hoch und niedrig. Drücken Sie im hohen Modus die Saugtaste und das Saugen wechselt in den niedrigen Modus, drücken Sie die Taste erneut und das Saugen hört auf (Abb. 12).

STAUBSAUGEN UND NASSREINIGUNG

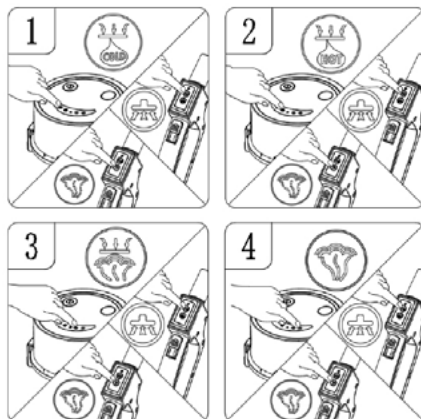


1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel von der Stromquelle getrennt ist (Abb. 1).
2. Setzen Sie den Schwammfilter auf die Schwimmerkammer auf und achten Sie darauf, dass der Filter die gesamte Schwimmerkammer vollständig bedeckt (Abb. 2).
3. Setzen Sie die obere Abdeckung auf den Tank und verriegeln Sie sie mit den Klammern auf beiden Seiten des Tanks (Abb. 3).
4. Montieren Sie das ausgewählte Zubehör auf dem Aluminiumrohr (Abb. 4).
5. Schließen Sie das Netzkabel an (Abb. 5).
6. Drücken Sie den Netzschalter, und die Kaltwasserwaschanzeige auf der oberen Abdeckplatte leuchtet auf. Wählen Sie den entsprechenden Waschmodus auf dem oberen Bedienfeld (Abb. 6). Es stehen vier Reinigungsarten zur Verfügung: Kaltwasserreinigung, Heißwasserreinigung, Heißdampfreinigung und Dampfsterilisation.
7. Drücken Sie die Ansaug- und Sprühtaste auf dem Fernbedienungspanel im Griff und das Gerät beginnt zu arbeiten. Der Saugmodus arbeitet in zwei Modi: hoch und niedrig. Drücken Sie im hohen Modus die Saugtaste und der Staubsauger schaltet in den niedrigen Modus, drücken Sie die Taste erneut und der Staubsauger stoppt (Abb. 6-7).
8. Sobald das Wasser bis zur maximalen Kapazität aufgesaugt wurde, wird das Sicherheitsventil aktiviert und das Gerät saugt keine Flüssigkeiten mehr an. Es wird nicht mehr funktionieren. Abb. 8
9. Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose (Abb. 9).

10. Gießen Sie das Schmutzwasser aus und waschen Sie den Tank gründlich aus (Abb. 10).
11. Um die beste Saug- und Nasswaschleistung zu erzielen, entfernen Sie den Schwammfilter (Abb. 11), nachdem der Staubsauger gelaufen ist.
12. Nach jeder Verwendung des Staubsaugers und der Nasswäsche sollte der Schwammfilter mit Wasser gewaschen und nach dem Waschen getrocknet werden, damit er wieder verwendet werden kann (Abb. 12).

WICHTIG! Bei der Verwendung der Funktionen Staubsaugen und Nasswaschen kein Wasser in den Tank gießen! Dieses Reservoir wird sich während der Wassergewinnung nach und nach mit Wasser füllen.

FUNKTIONSHANDBUCH



1. Drücken Sie die Taste für die Kaltwasserwäsche auf der Hauptabdeckung, die Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie die Taste für den Saugmodus am Griff der Fernbedienung und das Gerät beginnt zu saugen. Drücken Sie dann die Sprühtaste am Griff der Fernbedienung und die Düse des großen Dampfaufsatzes oder des kleinen Waschaufsatzes beginnt Wasser zu sprühen. Aufgrund der großen Entfernung des Wassers vom Tank zum Aufsatz müssen Sie etwa 5 Sekunden warten, während das Gerät Wasser spritzt und gleichzeitig sauberes/schmutziges Wasser aufnimmt (Abb. 1).

WICHTIG! Wenn sich im Waschmodus keine Reinigungsflüssigkeit mehr im Behälter befindet, muss der Behälter nachgefüllt werden. Starten Sie die Flüssigkeitszufuhr nicht im Leerlauf (ohne Flüssigkeit), um Schäden an der Pumpe zu vermeiden.

2. Drücken Sie die Taste für die Heißwasserspülung auf der Hauptabdeckung; die Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie die Taste für den Saugmodus am Griff der Fernbedienung und das Gerät beginnt zu saugen. Drücken Sie dann die Sprühtaste am Griff der Fernbedienung und die Düse des großen Dampfaufsatzes oder des kleinen Waschaufsatzes beginnt Wasser zu sprühen. Aufgrund der großen Entfernung des Wassers vom Tank zum Aufsatz müssen Sie etwa 5 Sekunden warten, während das Gerät heißes Wasser versprüht und gleichzeitig sauberes/schmutziges Wasser aufnimmt (Abbildung 2).

WICHTIG! Wenn sich im Waschmodus keine Reinigungsflüssigkeit mehr im Behälter befindet, muss der Behälter nachgefüllt werden. Starten Sie die Flüssigkeitszufuhr nicht im Leerlauf (ohne Flüssigkeit), um Schäden an der Pumpe zu vermeiden.

3. Drücken Sie die Taste für die Heißdampfwäsche auf der oberen Abdeckung, die Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie die Taste für den Saugmodus am Griff der Fernbedienung und das Gerät beginnt zu saugen. Während dieser Zeit blinkt die Kontrollleuchte Zentralheizung/kein Wasser auf der Hauptabdeckung, das Wasser wird vorgewärmt. Warten Sie ca. 15 Sekunden, dann erlischt die Kontrollleuchte für Zentralheizung/kein Wasser. Halten Sie dann die Wassersprühaste am Griff der Fernbedienung gedrückt, ohne sie loszulassen (wenn Sie die Wassersprühaste loslassen, hört der Wäscheaufsatz auf, Dampf zu sprühen), und der große Dampfaufsatz oder der kleine Wäscheaufsatz beginnt, Dampf zu sprühen. Das Gerät versprüht gleichzeitig heißen Dampf und absorbiert sauberes/schmutziges Wasser (Abb. 3).

ACHTUNG! Im Dampfreinigungsmodus muss nur Wasser in den Behälter eingefüllt werden. Wenn der kleine/große Dampferzeuger Dampf ausstößt, sollten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Dampfes bringen, um Verbrennungen zu vermeiden!

4. Drücken Sie die Taste für die Dampfsterilisation auf der Hauptabdeckung; die Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie die Taste für den Saugmodus am Griff der Fernbedienung. Während dieser Zeit blinkt die Kontrollleuchte Zentralheizung/kein Wasser auf der Hauptabdeckung, das Wasser wird vorgewärmt. Warten Sie ca. 15 Sekunden, dann erlischt die Kontrollleuchte für Zentralheizung/kein Wasser. Halten Sie dann die Taste für den Wasserstrahl am Griff der Fernbedienung gedrückt, ohne sie loszulassen (lassen Sie die Taste für den Wasserstrahl los, hört der Waschaufsatz auf, Dampf zu sprühen). Der große Dampfaufsatz oder der kleine Waschaufsatz beginnt Dampf zu sprühen (Abb. 4).

ACHTUNG! Die Dampfsterilisationsfunktion funktioniert nur im Sprühmodus.

WARNUNG!

Verwenden Sie beim Reinigen/Waschen von Teppichen ein schaumarmes Waschmittel und fügen Sie gleichmäßig ein geeignetes Antischaummittel hinzu, da es sonst durch den Luftauslass zu Schaumauswurf kommen kann!

Verwenden Sie im Dampfreinigungsmodus keine Reinigungsmittel. Sofern das Flüssigkeitsdosiersystem zuvor nicht von Reinigungsmittelrückständen gereinigt wurde, empfehlen wir außerdem, den Staubsauger ca. lang laufen zu lassen 5 Minuten im Waschmodus, bevor Sie den Dampfreinigungsmodus starten.

Es wird empfohlen, bei intensivem Waschen/Aufsammeln von Flüssigkeiten daran zu denken, den Tank häufig zu entleeren, um zu verhindern, dass der Flüssigkeitsstand im Tank zu hoch wird und möglicherweise Schaum aus dem Luftauslass austritt.

Wenn der Staubbehälter voll ist oder das Sicherheitsventil blockiert ist, wird das Motorgeräusch lauter und das Gerät hört auf zu saugen. An diesem Punkt sollte der Staubsauger sofort abgeschaltet und der Tank entleert werden.

BETRIEB DES GEBLÄSES

WICHTIG! Tragen Sie bei der Verwendung des Gebläses immer eine Schutzbrille.

WICHTIG! Achten Sie darauf, dass keine Trümmer auf in der Nähe stehende Personen geweht werden.

Tragen Sie eine Staubmaske, wenn beim Strahlen Staub entsteht, der eingeatmet werden kann.

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel von der Stromquelle getrennt ist (Abb. 1).
2. Schrauben Sie den Saugschlauch vom Tank ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 2).
3. Stecken Sie den Ansaugschlauch in den Luftauslass an der Rückseite des Tanks und ziehen Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn fest (Abb. 3).
4. Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an (Abb. 4).

5. Starten Sie den Blasvorgang durch Drücken des Netzschalters (Abb. 5).
6. Drücken Sie dann den Saugmodus am Griff der Fernbedienung (Abb. 6).
7. Richten Sie den Saugschlauch auf Blätter oder andere Verunreinigungen (Abb. 7).

HANDHABUNG DES ZUBEHÖRS

AUFBEWAHRUNG VON ZUBEHÖR

- Aluminiumrohre und Zubehör auf dem Boden des Staubsaugers aufbewahren.

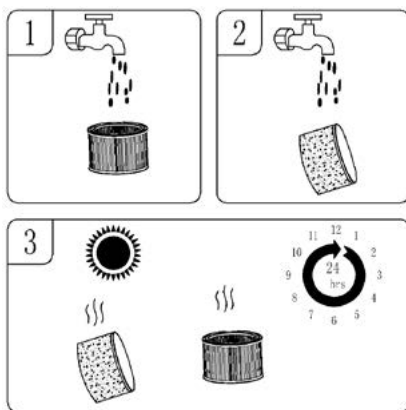
REINIGUNG UND WARTUNG

WICHTIG! Nach Abschluss des Teppichwaschzyklus mit Reinigungsmitteln empfehlen wir, das Wasser im Tank durch sauberes Wasser zu ersetzen und den Staubsauger etwa 5 Minuten lang laufen zu lassen, zur Reinigung des Flüssigkeitsdosiersystems.

1. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
2. Leeren, reinigen und trocknen Sie den Tank und den Waschmittelbehälter nach der Benutzung der Maschine. Feuchtigkeit und Schmutz können zu unangenehmen Gerüchen im Inneren des Behälters und des Tanks führen.
3. Waschen Sie die Mikrofaserpads mit ähnlichen Gegenständen gemäß den nachstehenden Waschanweisungen:
 - Maximale Waschmaschinentemperatur 60°C.
 - Nicht bleichen.
 - Nicht im Trockner trocknen.
 - Nicht bügeln.
 - Nicht chemisch reinigen

FILTERREINIGUNG

- a. Prüfen Sie die Filter regelmäßig, um ihre Leistung zu erhalten.
- b. Wenn der angesaugte Staub sehr fein ist, muss der Hepa-Filter möglicherweise häufiger gereinigt oder durch einen neuen ersetzt werden.
- c. Waschen Sie den Schwammfilter und den Hepa-Filter mit warmem Wasser ohne Reinigungsmittel (Abb. 1, Abb. 2).
- d. Gereinigte Filter sollten vor der Wiederverwendung vollständig trocknen.



WICHTIG! Legen Sie die Filter nicht in den Geschirrspüler, die Waschmaschine, den Wäschetrockner, den Backofen, die Mikrowelle oder in eine offene Flamme (Abb. 3).

4. Lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeiträume laufen, achten Sie darauf, dass die Betriebszeit nicht mehr als 2 Stunden beträgt, da sich sonst die Lebensdauer des Geräts verkürzt.
5. Wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen, Geräusche oder Gerüche wahrnehmen, stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein und führen Sie eine Wartung durch.

WICHTIG! Um die bestmögliche Leistung des Geräts zu erzielen, reinigen Sie die Filter und den Tank nach jedem Gebrauch.

WICHTIG! Setzen Sie keine feuchten Filter ein - es besteht die Gefahr, dass der Staubsauger beschädigt wird.

WICHTIG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen!

WICHTIG! Zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, Schleifpasten, Lösungsmittel oder sonstigen starken Chemikalien verwenden - ansonsten kann das Gerät beschädigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten sind auf dem Typenschild des Gerätes aufgeführt.

Länge des Netzkabels: 4,10 m



KOMMUNIKATIONSPARAMETER DER FUNKFERNSTEUERUNG

Frequenzbereich	433.050-434.790 Mhz
Maximale Ausgangsleistung	≤ 10dBm

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma MPM agd S.A. erklärt hiermit, dass der Modell MOD-49 alle Anforderungen und Normen der EU-Richtlinien und nationalen Vorschriften erfüllt. Als Funkanlage ist der Roboter konform mit der Richtlinie 2014/53/EU vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

<https://mpm.pl/odkurzaczec/3572-odkurzacz-pioracy-mod-49-5903151061324.html>

WICHTIG! Die Firma MPM agd S.A. behält sich technische Änderungen vor.

Dieses Handbuch wurde maschinell übersetzt.

Im Zweifelsfall wird auf die englischsprachige Version verwiesen.

Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts (Elektro- und Elektronikmüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können sich wegen des potentiellen Gehalts gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile nachteilig auf die Umwelt und menschliche Gesundheit auswirken. Das Vermischen von Elektromüll mit anderen Abfällen bzw. sein nicht sachgerechter Ausbau kann zur Freisetzung umwelt- und gesundheitsschädlicher Stoffe führen.

Das gebrauchte Gerät ist bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott zu entsorgen. Für detaillierte Informationen zu Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle oder Schrottbehandlungsanlage.

Fachgerechte Entsorgung des Produkts (Batterien und/oder Akkus)



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Akkus/Batterien der getrennten Sammlung und dem Recycling unterliegen. Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG dürfen Batterien und/oder Akkus nach ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Akkus/Batterien gemäß den geltenden Gesetzen gesammelt, entsorgt oder recycelt werden. Altbatterien sollten in speziellen Sammelstellen für diese Art von Abfällen in einem speziellen Behälter entsorgt werden.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before use.

- The device is intended for domestic use only and is not dedicated to commercial applications.
- Do not use the device for any other purpose than it was intended – follow the guidelines given later in this manual.
- Do not use the unit to suck up liquids, ash, cigarette butts, oils and sharp objects, etc. This can damage the appliance or even cause fire! Do not vacuum near flammable liquids or substances either!
- Do not direct the water/steam jet directly at devices containing electrical components, e.g. the inside of an oven.
- Do not point air intake/exhaust components towards people or animals. Be especially careful not to bring these items close to your eyes, ears and hair.
- Do not use the unit without correctly mounted filters.
- Take special care when children are near the appliance.
- Do not immerse the unit, electric brush (optional), cable or plug in water or other liquids!
- Do not leave the appliance unattended during operation.
- Do not leave the device unattended while it is connected to a power source.
- Always unplug the unit when not in use.
- Always remove the plug from the mains socket before cleaning/maintenance.
- Check the housing regularly for damage.
- Do not use the appliance if it has been dropped, contains visible signs of damage, or is leaking.
- Never use a damaged appliance, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage to the appliance, fire or personal injury.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not cover the appliance during operation, do not cover the inlet/outlet holes.
- Store the device in a dry area.
- Keep the vacuum cleaner away from all heat sources (radiators, cookers, etc.) due to its plastic housing.
- Do not bend or hang the cord on sharp edges.

- Only several surfaces are intended to be touched during the appliance operation, i.e. handles, adjustment knobs, etc.
- The appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as those without prior knowledge or experience in using such types of appliance, provided that they either are supervised or have been instructed and fully understood the training content. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance of the equipment.
- The appliance must be kept away from children. Keep the appliance and cable out of the reach of children.
- The appliance is not a toy and should not be used as such by children.
- Check that the power parameters on the appliance's rating plate correspond to the parameters of your power supply network.
- CAUTION! Batteries contain substances that can cause environmental pollution. Do not dispose of the used battery with ordinary household waste.
- Do not expose the battery to fire, extreme temperatures, water, moisture or prolonged exposure to sunlight.
- Do not store the battery together with metal objects, e.g. paper clips, nails, coins, etc., or intentionally short-circuit the negative and positive terminals – risk of ignition, explosion.
- Do not allow a situation to develop which may result in deformation of the battery, e.g. significant shocks, vibrations, mechanical pressure, etc. – Batteries must not be used if they are damaged (mechanical damage, substance leakage, etc.).
- If a battery leak occurs, do not touch the leaking substance.
- Do not connect the plug to the power socket with wet hands.
- Do not pull the plug out of the power socket by pulling the cord.
- Do not pull the appliance by its cord.
- Packaging is not a toy! Please keep packaging components (plastic bags, cartons, styrofoam, etc.) out of the reach of children.
- **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**



CAUTION! Hot surface! The symbol placed on the appliance indicates that its components may become hot during operation.



WARNING! Risk of scalding. The symbol on the appliance indicates that the appliance component marked with the symbol emits hot steam during operation. Be careful when using the appliance, do not direct the steam jet towards people or animals. Avoid physical contact with the emitted steam and the part of the appliance that emits steam.

ELECTROSTATICS

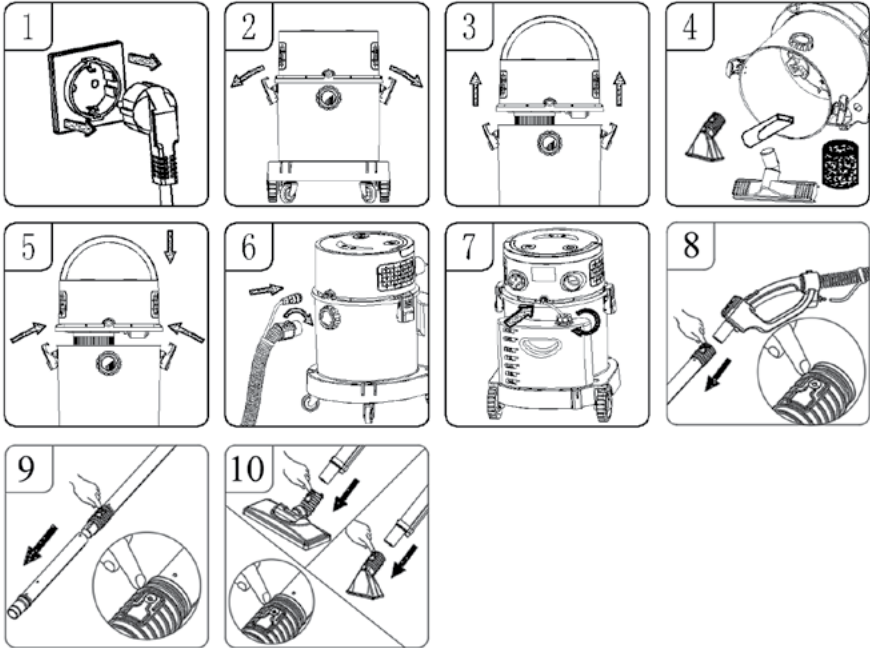
Vacuuming certain surfaces in low humidity conditions may cause the unit to become slightly electrified. This is a natural phenomenon, which does not damage the device and is not a defect. In order to minimise this phenomenon, it is recommended to: discharge the device by frequently touching metal objects in the room with the pipe, increase the air humidity in the room, use generally available anti-electrostatic agents.

DEVICE DESCRIPTION

1. Button with indicator light for cold water wash
2. Button with indicator light for hot water wash
3. Preheat/no water indicator light
4. Button with indicator light for hot steam cleaning
5. Button with indicator light for steam sterilisation
6. Top cover
7. Socket for the washing liquid hose outlet
8. Air suction inlet
9. Tank clamps
10. Container
11. Base
12. Small rolling wheels
13. Power on / off switch
14. Carrying handle
15. Air exhaust
16. Power cable
17. Socket for the washing liquid hose inlet
18. Hose with a mesh filter and a nut
19. Washing liquid container
20. Large plastic wheels
21. Suction hose with fluid hose and remote control panel in handle (suction mode and spray mode)
22. Aluminium tubes
23. Float chamber
24. HEPA filter
25. Sponge filter
26. Floor and carpet brush
27. Large steamer attachment for floors with removable microfibre
28. Small washing attachment with bristles and applied microfibre
29. Crevice attachment
30. Paper dirt bag
31. Washing liquid feeding hoses seals
32. 23A 12V battery

CAUTION! The remote control panel is powered by a 23A 12V battery. The battery is included in the MOD-49 device.

ASSEMBLING AND CONNECTING OF THE VACUUM CLEANER



CAUTION! Make sure that the power cord plug is disconnected from the power supply when assembling the vacuum cleaner.

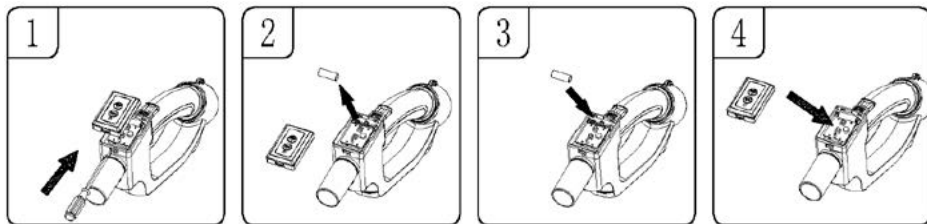
1. Ensure the power cord is disconnected from the power socket (Fig. 1).
2. Loosen the container clamps (Fig. 2).
3. Lift the top cover off the container (Fig. 3).
4. Remove all accessories from the container (Fig. 4).
5. Put the cover on the container, having previously mounted the appropriate filter (for wet washing or for collecting water: put the sponge filter of the water filter on the float chamber of the vacuum cleaner (Fig. 1) or for dry vacuuming, install a HEPA filter (Fig. 2) and put a paper dirt bag on the internal air sucking inlet Fig. 3) and close the clamps on both sides of the tank (Fig. 5).
6. Insert the suction hose into the air suction inlet and tighten it clockwise. Then, insert the washing liquid supply hose into the washing liquid hose outlet socket. Check whether the appliances have been properly installed (Fig. 6).

CAUTION! The hose for feeding the washing liquid enters the appropriate outlet socket! "click" ensures the proper mount. Press the white button for dismantling it.



7. Mount the detergent container, then insert the hose with the mesh filter into the container and tighten the cap clockwise. Connect the hose to the washing liquid hose inlet socket. Check whether it has been properly installed (Fig. 7).
8. Connect the aluminium tube with the suction hose holder, and then connect the washing liquid supply hose correctly (Fig. 8).
9. Connect the two aluminium tubes, as shown here (Fig. 9).
10. Connect the washing attachment to the aluminium tube and connect the liquid supply hose to the socket (Fig. 10).

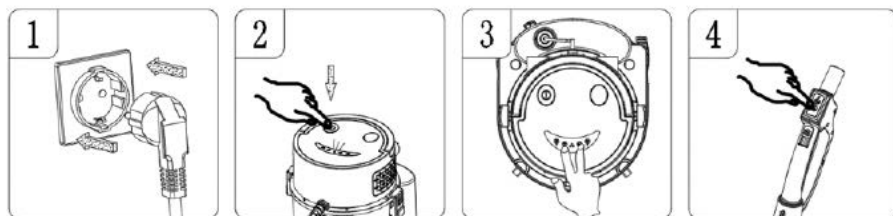
BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT IN THE REMOTE CONTROL PANEL



1. The battery cover can be opened by pressing the fastening on the front of the battery compartment with a screwdriver (Fig. 1).
2. Remove the old batteries from the remote control panel (Fig. 2).
3. Replace with a new 23A 12V alkaline battery, paying attention to the proper polarity of anode and cathode during mounting (Fig. 3).
4. Mount the remote control panel cover (Fig. 4).

CAUTION! The remote control panel can only be used with a 23A 12V alkaline battery. Do not use batteries with different parameters to avoid damaging the module. The battery constitutes an integral part of the MOD-49 washing vacuum cleaner set.

PAIRING THE REMOTE CONTROL PANEL WITH THE VACUUM CLEANER

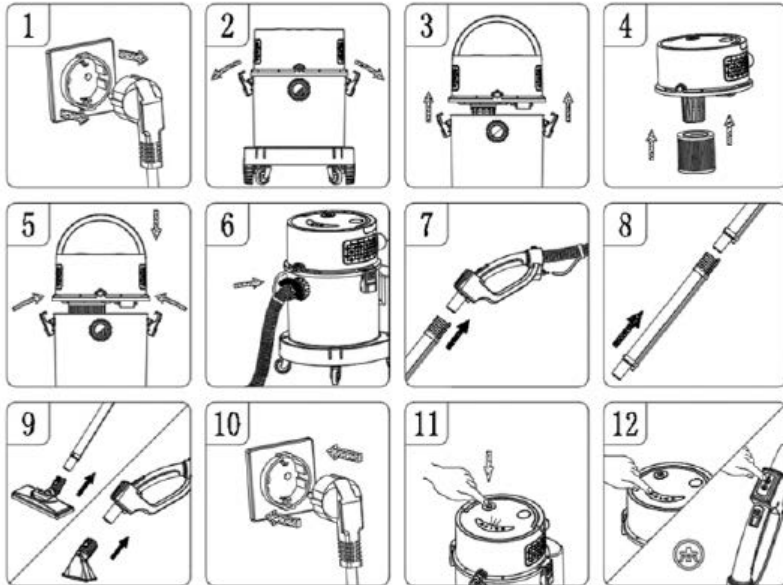


1. Ensure the connection between the plug and the power source.
2. Press the power switch and the cold water wash indicator light on the top cover panel will illuminate (Fig. 2).
3. Simultaneously press the button with the hot water wash indicator light and the button with the hot steam cleaning indicator light on the top cover panel, and the cold water wash indicator light will go out and the centre heat/no water indicator light will flash (Fig. 3).

4. Press one of the buttons on the handle of the remote control panel – the suction button or the spray button. The indicator light on the top cover panel will flash once and return to normal, indicating the completion of the panel pairing (Fig. 4).

CAUTION! Before using the vacuum cleaner, please pair the remote control panel with the vacuum cleaner!

DRY VACUUMING



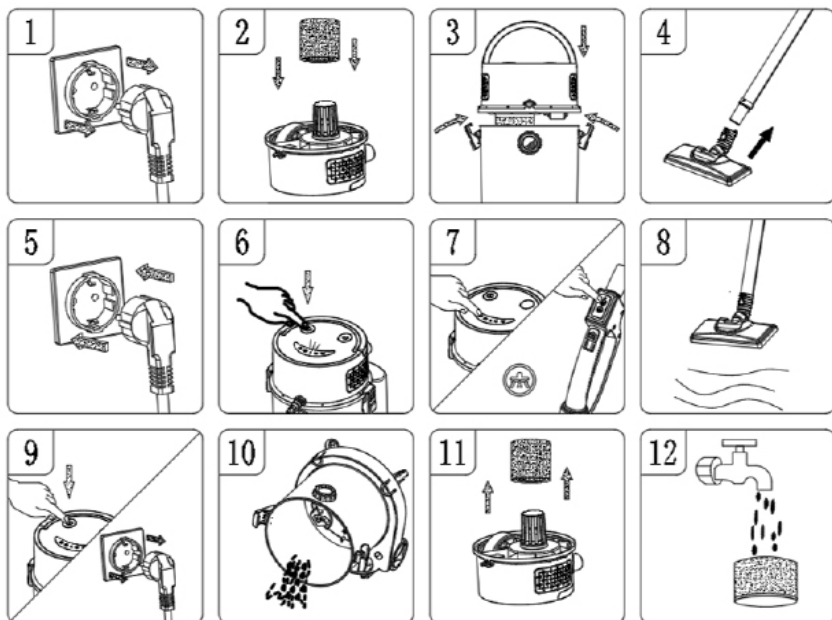
1. Ensure the power cord is disconnected from the power socket (Fig. 1).
2. Loosen the container clamps (Fig. 2).
3. Lift the top cover off the container (Fig. 3).
4. Mount the HEPA filter on the float chamber by pressing it to the top cover firmly (Fig. 4) and put the paper dirt bag on the inner air sucking inlet (Fig. 3).
5. Place the top cover on the container and lock it using the container clamps on both sides of the vacuum cleaner (Fig. 5).
6. Mount the suction hose by screwing it to the right to the air suction inlet and the washing liquid supply hose to the hose installation socket (Fig. 6).

CAUTION! The hose for feeding the washing liquid enters the appropriate outlet socket' "click" ensures the proper mount. Press the white button for dismantling it.

7. Connect the aluminium tube with the suction hose holder, properly connect the washing liquid supply hose to the appropriate sockets (Fig. 7).
8. If necessary, select two connected aluminium tubes in order to increase the operating radius (Fig. 8)
9. Connect the floor and carpet brush or crevice attachment to the aluminium tube (Fig. 9).
10. Plug in the power cable (Fig. 10).
11. Press the power switch and the cold water wash indicator light on the top cover panel will illuminate (Fig. 11).

12. Press the suction button on the handle of the remote control panel and the unit will start working. The suction mode works in two ways: high and low; when working in high mode, press the suction button and vacuuming switching to low mode, press the button again and the suction will stop working (Fig. 12).

WET VACUUMING AND CLEANING

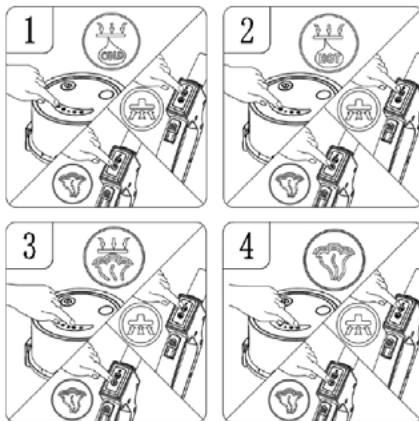


1. Ensure the power cord is disconnected from the power source (Fig. 1).
2. Place the sponge filter on the float chamber, ensuring that it completely covers the entire float chamber (Fig. 2).
3. Place the top cover on the container and lock using with clamps situated on both sides (Fig. 3).
4. Mount the selected accessories on the aluminium tube (Fig. 4).
5. Plug in the power cable (Fig. 5).
6. Press the power switch and the cold water wash indicator light on the top cover panel will illuminate. Select the appropriate washing mode on the top cover panel (Fig.6). There are 4 washing modes: cold water washing, hot water washing, hot steam cleaning and steam sterilisation.
7. Press the suction and spray button on the remote control panel in the handle, the unit will start working. The suction mode operates in two modes: high and low. When working in high mode, pressing the suction switch results with vacuum switching to low mode, by pressing the button again and the vacuum cleaner stops working (Fig. 6-7).
8. Once the water has been absorbed to its maximum capacity, the safety valve will operate and the unit will no longer aspirate liquids. It will stop working. (Fig. 8)
9. Turn off the power and disconnect the power cord from the socket (Fig. 9).
10. Pour out the dirty water and wash the tank thoroughly (Fig. 10).
11. To ensure the best wet vacuuming and cleaning performance, remove the sponge filter after its use (Fig. 11).

12. After each use of wet vacuuming and cleaning mode, the sponge filter should be washed with water and dried prior to next use (Fig. 12).

CAUTION! Do not pour water into the tank when using the wet vacuuming and cleaning function! This container will gradually fill with water during the process of its collection.

FUNCTIONS MANUAL



1. Press the cold water wash button on the main cover panel, the indicator light will illuminate. Press the suction mode button on the handle of the remote control and the unit will start vacuuming. Then press the spray button on the handle of the remote control and the nozzle of the large steam attachment or the small washing attachment will start spraying water. Due to the large distance of water from the tank to the attachment, wait about 5 seconds while the unit sprays water and absorbs clean/dirty water at the same time (Fig.1).

CAUTION! Lacking level of cleaning liquid in the container during the washing mode should be immediately filled. Do not turn the liquid feeding process at idle (without liquid) in order to prevent pump damage.

2. Press the hot water wash button on the main cover panel, the indicator light will illuminate. Press the suction mode button on the handle of the remote control and the unit will start vacuuming. Then press the spray button on the handle of the remote control and the nozzle of the large steam attachment or the small washing attachment will start spraying water. Due to the large distance of water from the tank to the attachment, wait about 5 seconds while the unit sprays hot water and absorbs clean/dirty water at the same time (Fig.2).

CAUTION! Lacking level of cleaning liquid in the container during the washing mode should be immediately filled. Do not turn the liquid feeding process at idle (without liquid) in order to prevent pump damage.

3. Press the hot steam wash button on the top cover panel, the indicator light will illuminate. Press the suction mode button on the handle of the remote control and the unit will start vacuuming. During this time, the central heating/no water indicator light on the main cover panel is flashing, the water is pre-heating. Wait approximately 15 seconds, the central heating/no water indicator light will go out. Then press and hold the water spray button on the handle of the remote control without releasing (release the water spray button, the washing attachment will stop spraying steam), the large steam attachment or the small washing attachment will start spraying steam. The unit will simultaneously spray hot steam and absorb clean/dirty water (Fig.3).

CAUTION! In steam cleaning mode, only water needs to be poured into the container. When the small/large steamer attachment is emitting steam, do not bring your hands close to the steam to avoid burns!

- Press the steam sterilisation button on the main cover panel, the indicator light will illuminate. Press the suction mode button on the handle of the remote control. During this time, the central heating/no water indicator light on the main cover panel is flashing, the water is pre-heating. Wait approximately 15 seconds, the central heating/no water indicator light will go out. Then press and hold the water spray button on the handle of the remote control without releasing (release the water spray button, the washing attachment will stop spraying steam). The large steam attachment or the small washing attachment will start to spray steam (fig. 4).

CAUTION! The steam sterilisation function only works in spray mode.

WARNING!

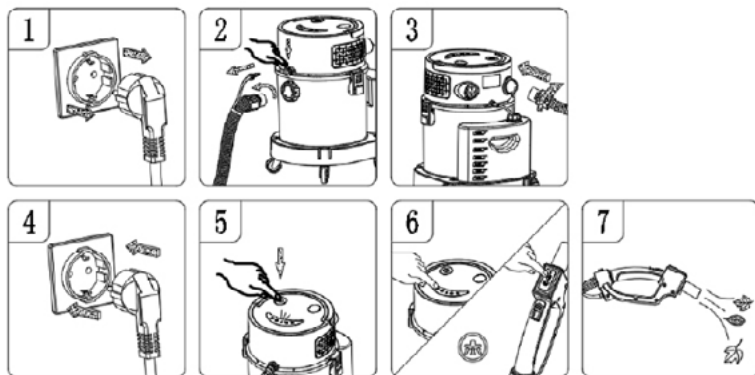
When cleaning/washing carpets, use a low-sudsing cleaning agent and add the appropriate anti-foam evenly, otherwise the air outlet may cause foam to escape!

Do not use cleaning agents in steam cleaning mode. In addition, if the liquid dispensing system has not been previously cleaned of detergent residues, we recommend that the vacuum cleaner works for about. 5 min. in the washing mode before starting the steam cleaning mode.

It is recommended to empty the container frequently during intensive washing / liquids collecting works, in order to prevent a liquid level in the container exceeding critical levels and creating the possibility of producing foam from the air outlet.

When the dust container is full or the safety valve is blocked, the motor noise will become louder and the unit will stop sucking. At this point, the vacuum cleaner should be immediately turned off and container emptied.

BLOWER OPERATION



CAUTION! Always wear safety goggles when using the blower.

CAUTION! Do not allow debris to be blown onto people standing nearby.

Wear a dust mask if blowing produces dust that might be inhaled.

- Ensure the power cord is disconnected from the power source (Fig. 1).
- Unscrew and remove the suction hose from the container by turning it counterclockwise (Fig. 2).
- Insert the suction hose into the air outlet at the back of the container and tighten it by turning it clockwise (Fig. 3).
- Connect the power cord to the mains (Fig. 4).

5. Blowing can be started by pressing the power switch (Fig. 5).
6. Then press the suction mode on the handle of the remote control (Fig.6).
7. Direct the suction hose at leaves or other debris (Fig.7).

OPERATION OF ACCESSORIES

STORAGE OF ACCESSORIES

- Aluminium tubes and accessories should be stored on the base of the vacuum cleaner

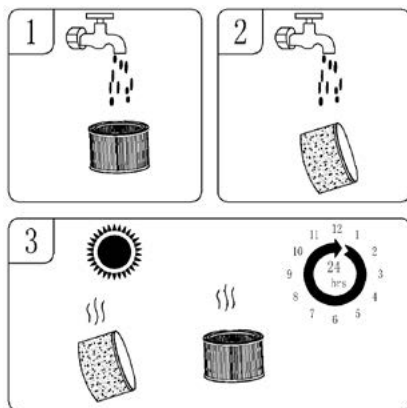
CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! After completing the cycle of the carpet washing mode with detergents, we recommend changing the water in the tank to a clean one and running the vacuum cleaner for about 5 minutes to clean the liquid dispensing system.

1. Each time, prior to start any maintenance or cleaning activities, turn off the device and remove the plug from the socket.
2. After using the device, empty, clean and dry the tank as well as the detergent container. Moisture and contamination may cause unpleasant odours to develop inside the container and tank.
3. Wash the microfibre pads with similar items according to the washing instructions below:
 - Maximum washing temperature in the washing machine is 60°C.
 - Do not bleach.
 - Do not tumble dry.
 - Do not iron.
 - Do not dry clean.

FILTER CLEANING

- a. To maintain filters efficiency, a periodical check-in is required.
- b. If the dust being sucked is very fine, the HEPA filter may need to be cleaned more often or replaced with a new one.
- c. Wash the sponge filter and the HEPA filter with warm water without using detergent (Fig. 1, Fig. 2)
- d. Cleaned filters should be allowed to dry completely before reuse.



CAUTION! Do not put the filter in the dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave oven or open fire (Fig. 3).

4. Do not let the device work for a long time; the working time should not exceed 2 hours or otherwise it will shorten the device usability period.
5. Stop using the device immediately if any unusual vibration, noise or smell is experienced, and perform maintenance.

CAUTION! To achieve the best possible performance, clean the filters and the container after each use.

CAUTION! Do not assembly wet filters – risk of damage to the vacuum cleaner.

CAUTION! Each time, prior to any maintenance or cleaning activities, turn off the device and remove the plug from the socket. Do not submerge the device into water!

CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.

TECHNICAL DATA

Technical specifications are given on the product nameplate.

Length of mains cable: 4.10 m



RADIO REMOTE CONTROL COMMUNICATION PARAMETERS

Frequency range	433.050-434.790 Mhz
Maximum power output	≤ 10dBm

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

MPM agd S.A. hereby declares that the washing Hoover, model MOD-48, complies with the requirements and standards contained in European Union directives and national regulations. As a radio device, it conforms to the Directive 2014/53/EU of 16 April, 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

The full text of the declaration is available at:

<https://mpm.pl/odkurzacze/3572-odkurzacz-pioracy-mod-49-5903151061324.html>

CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

Proper removal of product (batteries and/or accumulators)



The icon with a crossed out trash can indicates that accumulators/batteries are subject to selective collection and recycling. Pursuant to Directive 2006/66/WE, batteries and/or accumulators must not be thrown away together with other waste coming from households after their service life comes to an end. To prevent possible damage to the environment or human health resulting from uncontrolled waste disposal, accumulators/batteries should be collected, disposed of or recycled in accordance with applicable laws. A used battery should be placed in a special container at separate collection points for this type of waste

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego, nie jest dedykowane do zastosowań komercyjnych.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone – przestrzegaj wytycznych podanych w dalszej części instrukcji.
- Nie należy używać urządzenia do zasysania popiołu, niedopałków papierosów, olejów, ostrych przedmiotów, itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar! Nie wolno również odkurzać w pobliżu łatwopalnych płynów i substancji!
- Nie należy kierować strumienia wody/pary bezpośrednio na urządzenia, które zawierają podzespoły elektryczne np. wewnątrz piekarnika.
- Nie kieruj elementów zasysających/wydmuchujących powietrze w kierunku ludzi i zwierząt. Szczególnie uważaj, aby nie przybliżyć tych elementów do oczu, uszu i włosów.
- Nie używaj urządzenia bez prawidłowo zamontowanych filtrów.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci!
- Nie wolno zanurzać urządzenia, szczotki elektrycznej (opcjonalnie), przewodu i wtyczki w wodzie lub w innych płynach!
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest podłączone do źródła zasilania.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego przed rozpoczęciem czyszczenia/konserwacji.
- Należy regularnie sprawdzać obudowę, czy nie doszło do jej uszkodzenia.
- Nie należy używać urządzenia, które upadło, nosi widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.

- Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy, nie zakrywaj otworów wlotowych/wylotowych.
- Przechowuj urządzenie w suchych pomieszczeniach.
- Ze względu na obudowę odkurzacza wykonaną z tworzyw sztucznych, trzymaj urządzenie z dala od wszelkich źródeł ciepła (grzejniki, piecyki, itp.).
- Nie zaginaj, nie wieszaj przewodu na ostrych krawędziach.
- Podczas pracy dotykaj wyłącznie powierzchni do tego przeznaczonych tj. uchwyty, pokrętła regulacji itp.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyka. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- **UWAGA! Baterie zawierają substancje, które mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Nie wyrzucaj zużytych baterii wraz ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.**
- Nie należy wystawiać baterii na działanie ognia, skrajnych temperatur, wody, wilgoci oraz długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie należy przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami np. spinacze, gwoździe, monety itp., lub celowo zwierać bieguna ujemnego i dodatniego – ryzyko zapłonu, wybuchu.
- Nie wolno dopuszczać do sytuacji, która może skutkować deformacją baterii np. znaczne wstrząsy, wibracje, nacisk mechaniczny itp. – nie można używać baterii, jeżeli doszło do ich uszkodzenia (uszkodzenia mechaniczne, wyciek substancji itp.).
- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, nie wolno dotykać substancji, która się z nich wydostała.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- Nie przyciągaj urządzenia pociągając za przewód.
- Opakowanie to nie zabawka – trzymaj elementy opakowania (plastikowe torby, kartony, styropian itp.) z dala od dzieci.

- **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!



UWAGA! Gorąca powierzchnia! Symbol umieszczony na urządzeniu informuje, że podczas pracy jego elementy mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo oparzenia. Symbol umieszczony na urządzeniu informuje, że podczas pracy oznaczony symbolem element urządzenia emituje gorącą parę. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia, nie kieruj strumienia pary w kierunku ludzi i zwierząt. Unikaj fizycznego kontaktu z wydzielaną parą oraz częścią urządzenia, która wydziela parę.

ELEKTROSTATYKA

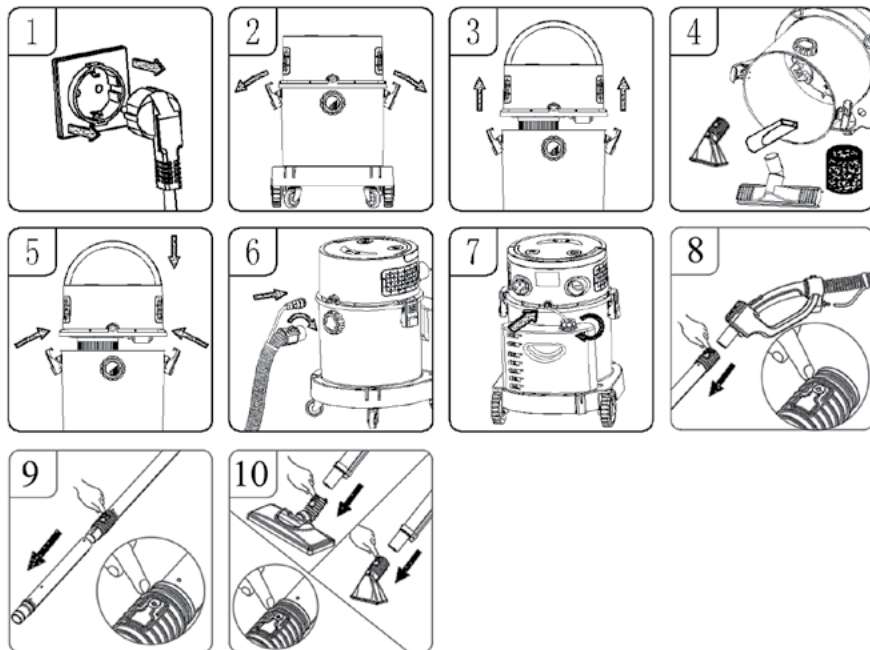
Odkurzanie niektórych powierzchni w warunkach niskiej wilgotności powietrza może doprowadzić do niewielkiego naelektryzowania się urządzenia. Jest to zjawisko naturalne, nie uszkadza urządzenia i nie jest jego wadą. W celu zminimalizowania tego zjawiska zaleca się: rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykanie rurą metalowych obiektów w pokoju, zwiększenie wilgotności powietrza w pokoju, stosowanie ogólnodostępnych środków antyelektrostatycznych.

OPIS URZĄDZENIA

1. Przycisk z lampką kontrolną prania zimną wodą
2. Przycisk z lampką kontrolną prania gorącą wodą
3. Lampka kontrolna nagrzewania/braku wody
4. Przycisk z lampką kontrolną czyszczenia gorącą parą
5. Przycisk z lampką kontrolną sterylizacji parowej
6. Pokrywa górna
7. Gniazdo wylotu wężyka do płynu piorącego
8. Wlot ssący powietrza
9. Zaciski zbiornika
10. Zbiornik
11. Podstawa
12. Małe kółka obrotowe
13. Włącznik/wyłącznik zasilania
14. Uchwyt do przenoszenia
15. Wylot powietrza
16. Przewód zasilający
17. Gniazdo wlotu wężyka do płynu piorącego
18. Wążek z filtrem siatkowym i nakrętką
19. Pojemnik na płyn piorący
20. Duże kółka plastikowe
21. Wąż ssący z wężykiem do podawania płynu oraz z panelem zdalnego sterowania w uchwycie (tryb ssania oraz tryb spryskiwania)
22. Rurki aluminiowe
23. Komora pływakowa
24. Filtr HEPA
25. Filtr gąbkowy
26. Szczotka podłogowo – dywanowa
27. Duża przystawka parowa do podłóg ze zdejmowaną mikrofibrą
28. Mała przystawka piorąca z włosiem i nakładaną mikrofibrą
29. Przystawka szczelinowa
30. Worek papierowy na kurz
31. Uszczelki wężyków do podawania płynu piorącego
32. Bateria 23A 12V

UWAGA! Panel zdalnego sterowania zasilany jest baterią 23A 12V. Bateria stanowi wyposażenie urządzenia MOD-49.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE ODKURZACZA



UWAGA! Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest odłączona od zasilania podczas montażu odkurzacza.

1. Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka zasilania (Rys. 1).

2. Poluzuj zaciski zbiornika (Rys. 2).

3. Podnieś pokrywę górną ze zbiornika (Rys. 3).

4. Wymij wszystkie akcesoria ze zbiornika (Rys. 4).

5. Umieść pokrywę na zbiorniku, uprzednio instalując odpowiedni filtr: do prania na mokro lub zbierania wody załóż filtr gąbkowy na komorę płytwakową odkurzacza (Fot. 1) lub do odkurzania na sucho zainstaluj filtr HEPA (Fot. 2) oraz załóż papierowy worek na kurz na wewnętrzny wlot ssący powietrza (Fot. 3) i zamknij zaciski z obu stron zbiornika (Rys. 5).

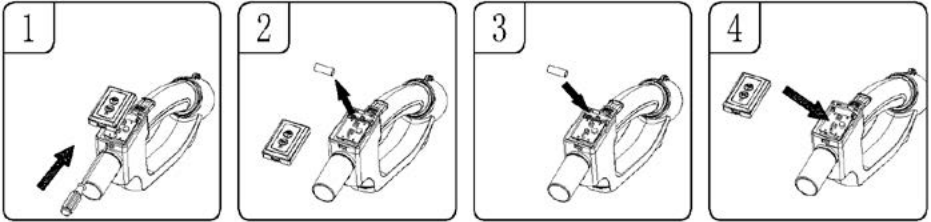
6. Włóż wąż ssący do wlotu ssącego powietrza i dokręć go w prawą stronę oraz włóż wężyk do podawania płynu piorącego do gniazda wylotu wężyka do płynu piorącego. Sprawdź czy dokładnie zostały zamontowane (Rys. 6).

UWAGA! Wężyk do podawania płynu piorącego wchodzi do gniazda wylotu wężyka na „klik”, aby go zdemontować należy nacisnąć biały klawisz.



7. Zainstaluj pojemnik na płyn piorący, następnie włóż wężyk z filtrem siatkowym do pojemnika, zakręć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Podłącz wężyk do gniazda wlotu wężyka do płynu piorącego. Sprawdź czy dokładnie został zamontowany (Rys. 7).
8. Połącz rurkę aluminiową z uchwytem wężyka ssącego, podłącz prawidłowo wężyk podawania płynu piorącego (Rys. 8).
9. Połącz dwie aluminiowe rurki, jak pokazano na rysunku (Rys. 9).
10. Podłącz przystawkę piorącą do aluminiowej rurki oraz podłącz wężyk do podawania płynu do gniazda (Rys. 10).

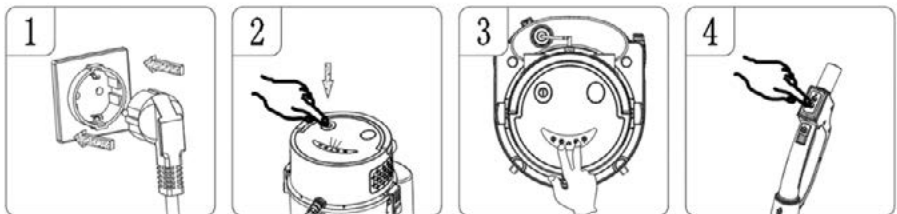
INSTALACJA I WYMIANA BATERII W PANELU ZDALNEGO STEROWANIA



1. Pokrywkę baterii można otworzyć, naciskając śrubokrętem mocowanie z przodu pojemnika na baterie (Rys. 1).
2. Wyjmij stare baterie z panelu zdalnego sterowania (Rys. 2).
3. Wymień na nową baterię alkaliczną 23A 12V, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość baterii podczas instalacji (Rys. 3).
4. Zainstaluj pokrywkę panelu zdalnego sterowania (Rys. 4).

UWAGA! Panel zdalnego sterowania może być używany tylko z baterią alkaliczną 23A 12V. Nie należy używać baterii o innych parametrach, aby uniknąć uszkodzenia modułu. Bateria stanowi wyposażenie odkurzacza piorącego MOD-49.

PAROWANIE PANELU ZDALNEGO STEROWANIA Z ODKURZACZEM

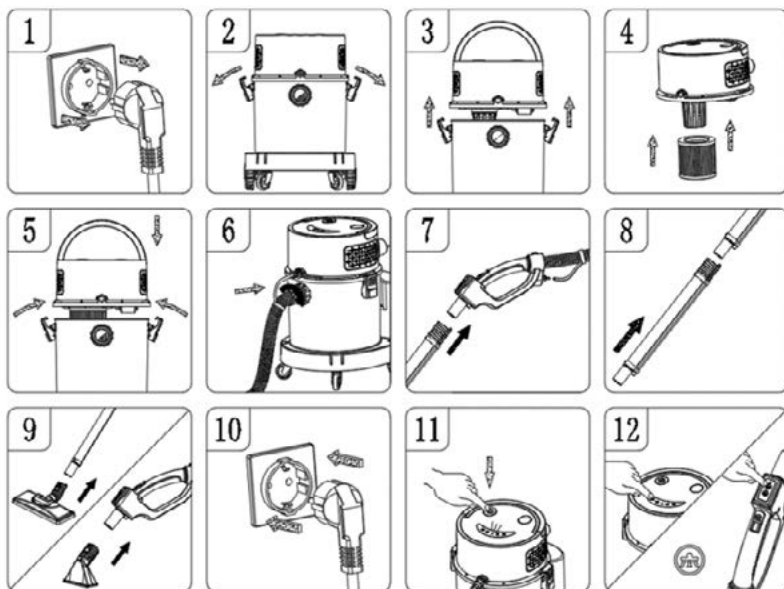


1. Upewnij się, że wtyczka jest podłączona do źródła zasilania.
2. Naciśnij włącznik zasilania, a lampka kontrolna prania zimną wodą na panelu pokrywy górnej zaświeci się (Rys. 2).
3. Jednocześnie naciśnij przycisk z lampką kontrolną prania gorącą wodą i przycisk z lampką kontrolną czyszczenia gorącą parą na panelu pokrywy górnej, a lampka kontrolna prania zimną wodą zgaśnie i zacznie migać środkowa lampka kontrolna nagrzewania/braku wody (Rys. 3).

4. Naciśnij jeden z przycisków na uchwycie panelu zdalnego sterowania – przycisk ssania lub przycisk spryskiwania. Lampka kontrolna na panelu pokrywcy górnej mignie raz i powróci do normalnego stanu, a parowanie panelu zakończy się (Rys. 4).

UWAGA! Przed użyciem odkurzacza prosimy o sparowanie panelu zdalnego sterowania z odkurzaczem!

ODKURZANIE NA SUCHO



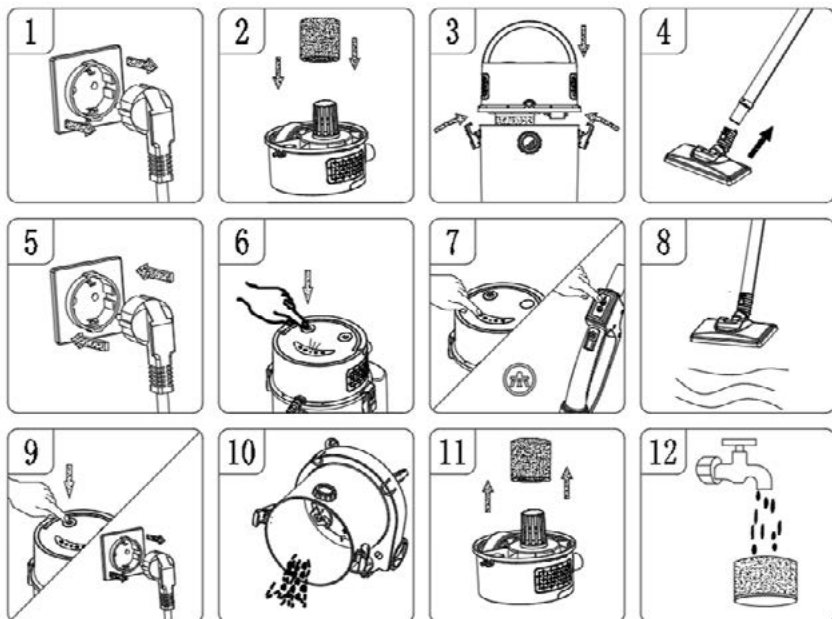
1. Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka zasilania (Rys. 1).
2. Poluzuj zaciski zbiornika (Rys. 2).
3. Podnieś pokrywę górną ze zbiornika (Rys. 3).
4. Zainstaluj filtr Hepa na komorze płytakowej dociskając filtr do pokrywy górnej (Rys. 4) oraz załóż papierowy worek na kurz na wewnętrzny wlot ssący powietrza (Fot. 3).
5. Umieść pokrywę górną na zbiorniku i zablokuj ją używając zacisków zbiornika z dwóch stron odkurzacza (Rys. 5).
6. Zainstaluj wąż ssący dokręcając go w prawą stronę do wlotu ssącego powietrza oraz wężyk podawania płynu piorącego do gniazda montażu wężyka (Rys. 6).

UWAGA! Wężyk do podawania płynu piorącego wchodzi do gniazda wylotu wężyka na „klik”, aby go zdemontować należy nacisnąć biały klawisz.

7. Połącz aluminiową rurkę z uchwytem węża ssącego, podłącz prawidłowo wężyk podawania płynu piorącego do odpowiednich gniazd (Rys. 7).
8. W razie potrzeby można wybrać dwie połączone aluminiowe rurki, aby zwiększyć promień działania (Rys. 8).
9. Podłącz szczotkę podłogowo-dywanową lub przystawkę szczelinową do aluminiowej rurki (Rys. 9).
10. Podłącz przewód zasilający (Rys. 10).
11. Naciśnij włącznik zasilania, a lampka kontrolna prania zimną wodą na panelu pokrywy górnej zaświeci się (Rys. 11).

12. Naciśnij przycisk ssania na uchwycie panelu zdalnego sterowania, a urządzenie zacznie działać. Tryb ssania działa w dwóch trybach: wysokim i niskim, podczas pracy w trybie wysokim, naciśnij przycisk ssania, a odkurzanie przełączy się na tryb niski, naciśnij przycisk ponownie, a ssanie przestanie działać (Rys. 12).

ODKURZANIE I PRANIE NA MOKRO

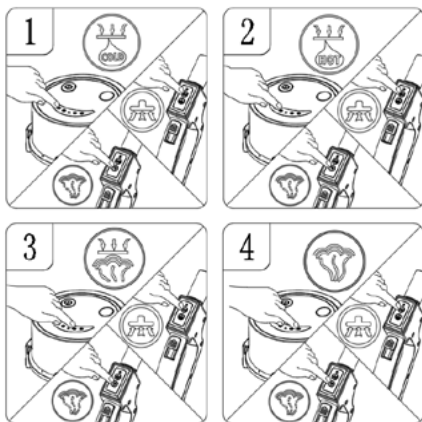


1. Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od źródła zasilania (Rys. 1).
2. Załóż filtr gąbkowy na komorę pływakową upewniając się, że filtr dokładnie zakrył całą komorę pływakową (Rys. 2).
3. Umieść pokrywę górną na zbiorniku i zablokuj ją zaciskami po obu stronach zbiornika (Rys. 3).
4. Zainstaluj wybrane akcesoria na rurze aluminiowej (Rys. 4).
5. Podłącz przewód zasilający (Rys. 5).
6. Naciśnij włącznik zasilania, a lampka kontrolna prania zimną wodą na panelu pokrywy górnej zaświeci się. Wybierz odpowiedni tryb prania na panelu pokrywy górnej (rys.6). Dostępne są 4 tryby prania: pranie zimną wodą, pranie gorącą wodą, czyszczenie gorącą parą oraz sterylizacja parową.
7. Naciśnij przycisk ssania i spryskiwania na panelu zdalnego sterowania w uchwycie, urządzenie zacznie działać. Tryb ssania działa w dwóch trybach: wysokim i niskim. Podczas pracy w trybie wysokim naciśnij przycisk ssania, a odkurzanie przełączy się w tryb niski, naciśnij przycisk ponownie, a odkurzacz przestanie działać (Rys. 6-7).
8. Gdy woda zostanie wchłonięta do maksymalnej pojemności, zadziała zawór bezpieczeństwa, a urządzenie nie będzie już zasysało płynów. Przystanie działać. (Rys. 8).
9. Wyłącz zasilanie, odłącz przewód zasilający od gniazda (Rys. 9).
10. Wylej brudną wodę i umyj dokładnie zbiornik (Rys. 10).
11. Aby zapewnić najlepsze działanie odkurzania i prania na mokro, należy po pracy odkurzacza zdjąć filtr gąbkowy (Rys. 11).

12. Po każdym użyciu odkurzania i prania na mokro, filtr gąbkowy należy umyć wodą, a po umyciu wysuszyć, aby użyć go ponownie (Rys. 12).

UWAGA! Podczas korzystania z funkcji odkurzania i prania na mokro, do zbiornika nie wlewasz wody! Zbiornik ten będzie się stopniowo zapełniał wodą podczas zbierania wody.

INSTRUKCJA OBSŁUGI FUNKCJI



1. Naciśnij przycisk prania zimną wodą na panelu pokrywy głównej, lampka kontrolna zaświeci się. Naciśnij przycisk trybu ssania na uchwycie pilota zdalnego sterowania, a urządzenie zacznie odkurzać. Następnie naciśnij przycisk spryskiwania na uchwycie pilota zdalnego sterowania, a dysza dużej przystawki parowej lub małej przystawki piorącej zacznie rozpylać wodę. Ze względu na dużą odległość wody od zbiornika do przystawki, należy odczekać około 5 sekund, a urządzenie rozpyli wodę i jednocześnie wchłonie czystą/brudną wodę (rys.1).

UWAGA! W trybie prania, gdy w pojemniku na płyn piorący nie ma płynu czyszczącego, należy go napełnić. Nie uruchamiaj podawania płynu na biegu jałowym (bez płynu), aby zapobiec uszkodzeniu pompy.

2. Naciśnij przycisk prania gorącą wodą na panelu pokrywy głównej, lampka kontrolna zaświeci się. Naciśnij przycisk trybu ssania na uchwycie pilota zdalnego sterowania, a urządzenie zacznie odkurzać. Następnie naciśnij przycisk spryskiwania na uchwycie pilota zdalnego sterowania, a dysza dużej przystawki parowej lub małej przystawki piorącej zacznie rozpylać wodę. Ze względu na dużą odległość wody od zbiornika do przystawki, należy odczekać około 5 sekund, a urządzenie rozpyli gorącą wodę i jednocześnie wchłonie czystą/brudną wodę (rys. 2).

UWAGA! W trybie prania, gdy w pojemniku na płyn piorący nie ma płynu czyszczącego, należy go napełnić. Nie uruchamiaj podawania płynu na biegu jałowym (bez płynu), aby zapobiec uszkodzeniu pompy.

3. Naciśnij przycisk prania gorącą parą na panelu pokrywy górnej, lampka kontrolna zaświeci się. Naciśnij przycisk trybu ssania na uchwycie pilota zdalnego sterowania, a urządzenie zacznie odkurzać. W tym czasie środkowa lampka kontrolna nagrzewania/braku wody na panelu pokrywy głównej miga, woda wstępnie się nagrzewa. Odczekaj około 15 sekund, środkowa lampka kontrolna nagrzewania/braku wody zgaśnie. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk spryskiwania wodą na uchwycie pilota zdalnego sterowania bez zwalniania (zwolnij przycisk spryskiwania wodą, przystawka piorąca przestanie rozpylać parę), duża przystawka parowa lub mała przystawka piorą-

czaszcznie rozpylać parę. Urządzenie będzie jednocześnie rozpylać gorącą parę i wchłaniać czystą/brudną wodę (rys.3).

UWAGA! W trybie czyszczenia parą do pojemnika należy wlać tylko wodę. Gdy mała/duża przystawka parowa wydziela parę, nie należy zbliżać dłoni do pary, aby uniknąć poparzeń!

- Naciśnij przycisk sterylizacji parowej na panelu pokrywy głównej, lampka kontrolna zaświeci się. Naciśnij przycisk trybu ssania na uchwycie pilota zdalnego sterowania. W tym czasie środkowa lampka kontrolna nagrzewania/braku wody na panelu pokrywy głównej miga, woda wstępnie się nagrzewa. Odczekaj około 15 sekund, środkowa lampka kontrolna nagrzewania/braku wody zgaśnie. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk spryskiwania wodą na uchwycie pilota zdalnego sterowania bez zwalniania (zwoľnij przycisk spryskiwania wodą, przystawka piorąca przestanie rozpylać parę). Duża przystawka parowa lub mała przystawka piorąca zacznę rozpylać parę (rys. 4).

UWAGA! Funkcja sterylizacji parowej działa tylko w trybie spryskiwania.

OSTRZEŻENIE!

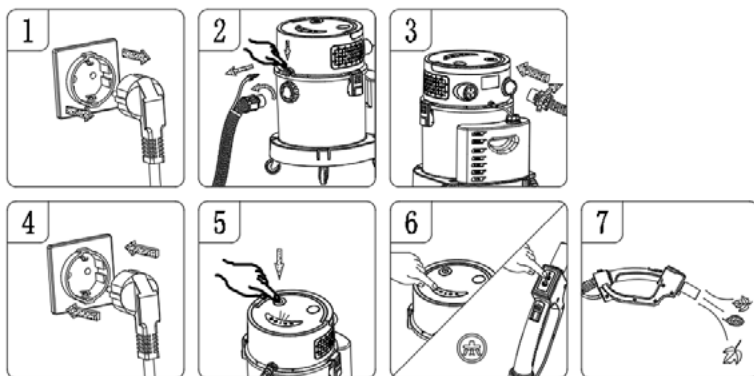
Podczas czyszczenia/prania dywanów należy używać niskopieniącego środka czyszczącego i równomiernie dodawać odpowiedni środek przeciwpieniący, w przeciwnym razie wylot powietrza może spowodować wyrzut piany!

Nie należy używać środków czyszczących w trybie czyszczenia parą. Dodatkowo, jeżeli układ dozujący płyn nie został uprzednio oczyszczony z pozostałości detergentów, zalecamy aby odkurzacz pracował przez około. 5 min. w trybie prania przed uruchomieniem trybu czyszczenia parą.

Zaleca się, aby przy intensywnym praniu/zbieraniu płynów pamiętać o częstym opróżnianiu zbiornika, aby zapobiec zbyt wysokiemu poziomowi płynu w zbiorniku i możliwości wydobycia się piany z wylotu powietrza.

Gdy zbiornik na kurz jest pełny lub zawór bezpieczeństwa jest zablokowany, dźwięk silnika będzie głośniejszy, a urządzenie przestanie zasysać. W tym momencie odkurzacz powinien zostać natychmiast wyłączony a zbiornik opróżniony.

DZIAŁANIE DMUCHAWY



UWAGA! Przy użyciu dmuchawy należy zawsze nosić okulary ochronne.

UWAGA! Nie dopuszczać do przedmuchiwania gruzu na osoby stojące obok.

Nosić maskę przeciwpyłową, jeśli podczas wydmuchiwania powstaje pył, który może być wdychany.

- Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od źródła zasilania (Rys. 1).

2. Odkręć i wyjmij wąż ssący ze zbiornika, obracając go w lewo (Rys. 2).
3. Włóż wąż ssący do wylotu powietrza z tyłu zbiornika i dokręć go obracając w prawo (Rys. 3).
4. Podłącz przewód zasilający do sieci (Rys. 4).
5. Uruchom dmuchanie przyciskając włącznik zasilania (Rys. 5).
6. Następnie naciśnij tryb ssania na uchwycie pilota zdalnego sterowania (Rys.6).
7. Kieruj wąż ssący na liście lub inne zanieczyszczenia (Rys.7).

OBSŁUGA AKCESORIÓW

PRZECHOWYWANIE AKCESORIÓW

- przechowuj rurki aluminiowe oraz akcesoria na podstawie odkurzacza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Po zakończeniu cyklu trybu prania dywanów z użyciem detergentów zalecamy wymianę wody w zbiorniku na czystą i uruchomienie odkurzacza na około 5 min. w celu oczyszczenia układu dozowania płynu.

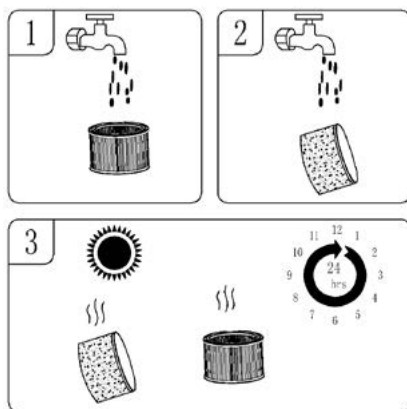
1. Każdorazowo przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwujących lub czyszczących wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Po użyciu urządzenia opróżnij, wyczyść i osusz zbiornik oraz pojemnik na płyn piorący. Wilgoć i zanieczyszczenia mogą doprowadzić do powstania wewnątrz pojemnika oraz zbiornika nieprzyjemnych woni.
3. Nakładki z mikrofibry upierz z podobnymi rzeczami zgodnie z instrukcją prania znajdującą się poniżej:
 - Maksymalna temperatura prania w pralce 60°C.
 - Nie wybielać.
 - Nie suszyć w suszarkach bębnowych.
 - Nie prasować.
 - Nie czyścić chemicznie

CZYSZCZENIE FILTRÓW

- a. Okresowo sprawdzaj filtry, aby utrzymać ich wydajność.
- b. Jeśli zasasyany pył jest bardzo drobny, filtr Hepa może wymagać częstszego czyszczenia lub wymiany na nowy.
- c. Umyj filtr gąbkowy oraz filtr Hepa ciepłą wodą bez użycia detergentu (Rys. 1, Rys. 2).
- d. Oczyszczone filtry należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

UWAGA! Nie należy wkładać filtrów do zmywarki, pralki, suszarki bębnowej, piekarnika, kuchenki mikrofalowej lub otwartego ognia (Rys. 3).

4. Nie pozwól, aby urządzenie pracowało przez długi czas, pamiętaj aby czas pracy wynosił nie dłużej niż 2 godziny, w przeciwnym razie skróci to żywotność urządzenia.



5. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek nietypowe wibracje, hałas lub zapach, należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i przeprowadzić konserwację.

UWAGA! Aby osiągnąć jak najlepszą wydajność urządzenia, czyść filtry, zbiornik po każdym użyciu.

UWAGA! Nie montuj wilgotnych filtrów – ryzyko uszkodzenia odkurzacza.

UWAGA! Każdorazowo przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwujących lub czyszczących wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Długość przewodu sieciowego: 4,10m



PARAMETRY KOMUNIKACJI RADIOWEJ PILOT - URZĄDZENIE

Zakres częstotliwości	433.050-434.790 Mhz
Maksymalna moc wyjściowa	≤ 10dBm

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma MPM agd S.A. niniejszym oświadcza, że odkurzacz piorący, model MOD-49, spełnia wymagania i normy zawarte w dyrektywach Unii Europejskiej i przepisach krajowych. Jako urządzenie typu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE.

Pełny tekst deklaracji jest dostępny pod adresem internetowym:

<https://mpm.pl/odkurzacze/3572-odkurzacz-pioracy-mod-49-5903151061324.html>

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenia należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Prawidłowe usuwanie produktu (baterie i/lub akumulatory)



Ikona przekreślonego kosza informuje, iż akumulatory/baterie podlegają selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE baterie i/lub akumulatory po okresie użytkowania nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, akumulatory/baterie należy zbierać utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi zapisami prawa. Zużyty akumulator należy wrzucić do specjalnego pojemnika w punktach selektywnego zbierania tego typu odpadów.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

- Пристрій призначений тільки для домашнього використання, він не призначений для комерційного використання.
- Не використовуйте прилад для будь-яких інших цілей, крім призначених - дотримуйтесь інструкцій нижче.
- Не використовуйте прилад для всмоктування золи, недопалків, масел, гострих предметів і т.д. Це може пошкодити пристрій або навіть викликати пожежу! Також не працюйте пилососом поблизу легкозаймистих рідин і речовин!
- Не направляйте потік води/пари безпосередньо до приладів, які містять електричні компоненти, наприклад внутрішню частину духовки.
- Не направляйте смоктувальні/видувні елементи в бік людей і тварин. Будьте особливо обережні, щоб не наблизити ці елементи до очей, вух і волосся.
- Не використовуйте пристрій без правильно встановлених фільтрів.
- Дотримуватися особливої обережності, коли поблизу пристрою знаходяться діти!
- Не занурюйте прилад, електричну щітку (за бажанням), шнур і штекер у воду чи інші рідини!
- Не залишайте пристрій без нагляду, доки він працює.
- Не залишайте прилад без нагляду, якщо він підключений до джерела живлення.
- Завжди витягувати вилку з розетки, коли прилад не використовується.
- Завжди вимикайте вилку з розетки перед очищенням.
- Необхідно регулярно оглядати корпус на предмет пошкоджень.
- Не використовуйте пристрій, який впав, має видимі ознаки пошкодження або протікання.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, зокрема, коли кабель живлення або штепсель пошкоджені – у цьому випадку зверніться до сертифікованого сервісного центру для ремонту пристрою.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травм.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.

- Не закривайте пристрій під час роботи, не закривайте вхідний/вихідні отвори.
- Зберігати прилад потрібно в сухих приміщеннях.
- Враховуючи пластиковий корпус пилососа, тримайте пристрій подалі від джерел тепла (обігрівачів, плит тощо).
- Не згинайте, не вішайте шнур на гострі краї.
- Під час роботи торкайтеся тільки призначених для цього поверхонь, тобто ручок, регулювальних ручок і т.д.
- Пристроєм можуть користуватися люди зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також ті, хто не має знань або досвіду використання цього типу пристрою, за умови, що вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування пристроями та поінформовані про пов'язані з цим загрози. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та дії з догляду за пристроєм.
- Пристрій не повинен використовуватися дітьми. Зберігайте пристрій і кабель у недоступному для дітей місці.
- Дітям не дозволяється грати з пристроєм.
- Перевірте, чи параметри живлення на заводській табличці пристрою відповідають параметрам Вашої мережі живлення.
- **УВАГА! Акумулятори містять речовини, які можуть спричинити забруднення навколишнього середовища. Не викидайте використані батареї разом зі звичайними побутовими відходами.**
- Не піддавайте батарею впливу вогню, перепадів температур, води, вологи і тривалого впливу сонячних променів.
- Не зберігайте акумулятор з металевими предметами, такими як скріпки, цвяхи, монети тощо, або навмисно закривайте негативні та позитивні полюси - ризик займання, вибуху.
- Не допускайте ситуації, яка може спричинити деформацію акумулятора, наприклад, значні удари, вібрації, механічний тиск тощо - батареї не можна використовувати, якщо вони були пошкоджені (механічні пошкодження, витік речовин тощо).
- Якщо з батареї стався витік, не чіпайте речовину, яка з них витікла.
- Не вставляйте вилку в розетку мокрими руками.
- Не витягайте вилку з розетки, тягнучи за провід.
- Не тягніть пристрій, потягнувши за шнур.

- Упаковка не іграшка — зберігайте елементи упаковки (поліетиленові пакети, картонні коробки, пінополістирол тощо) подалі від дітей.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не дозволяти дітям гратися плівкою. **НЕБЕЗПЕКА УДУШЕННЯ!**



УВАГА! Гаряча поверхня! Символ, розміщений на пристрої, повідомляє про те, що в процесі роботи його елементи можуть нагріватися до високих температур.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ! Символ, розміщений на пристрої, повідомляє про те, що під час роботи елемент приладу, позначений символом, виділяє гарячу пару. Будьте обережні при використанні приладу, не направляйте потік пари в бік людей і тварин. Уникайте фізичного контакту з виділеною парою та частиною приладу, яка виділяє пар.

ЕЛЕКТРОСТАТИКА

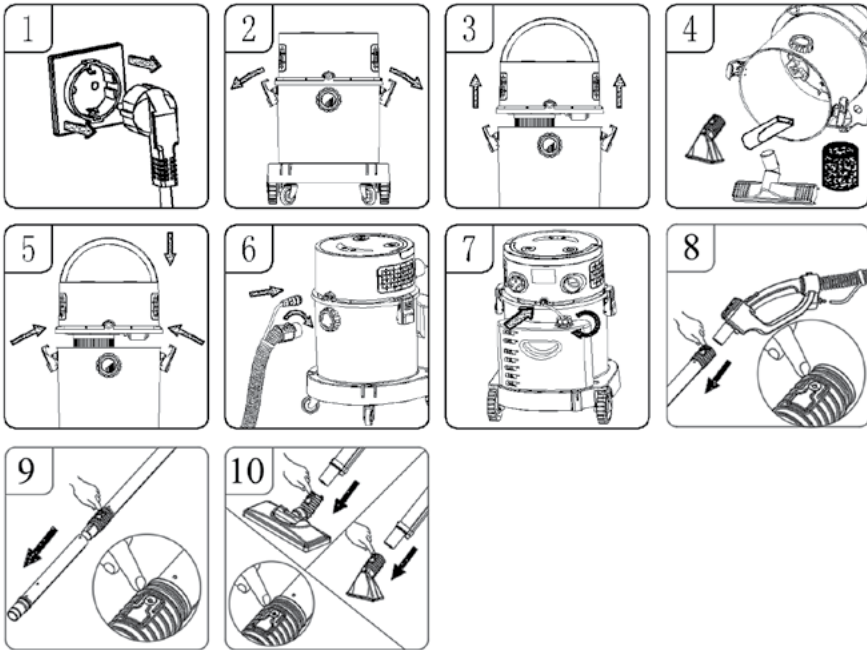
Прибирання на деяких поверхнях в умовах низької вологості повітря може призвести до незначної електризації пристрою. Це природне явище, воно не пошкоджує пристрій, і не є дефектом. Щоб мінімізувати це явище, рекомендується: знімати статичний заряд з пристрою шляхом торкання трубою металевих предметів у приміщенні, підвищити вологість повітря у приміщенні, використовувати загальнодоступні антистатичні засоби.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Кнопка з контрольним світлом мийки холодною водою
2. Кнопка з індикатором мийки гарячою водою
3. Індикатор опалення/відсутність води
4. Кнопка з індикатором очищення гарячою парою
5. Кнопка індикатора парової стерилізації
6. Верхня кришка
7. Розетка шланга пральної машини
8. Вхід всмоктування повітря
9. Затискачі бака
10. Водосховище
11. Основа
12. Малі поворотні ролики
13. Перемикач включення/вимкнення
14. А10 – Ручка для перенесення
15. Вихід повітря
16. Кабель живлення
17. Вхідна розетка шланга омивача
18. Шланг з сітчастим фільтром і гайкою
19. С. Резервуар для мийного розчину.
20. Великі пластикові колеса
21. Всмоктуючий шланг зі шлангом подачі рідини та пультом дистанційного керування в ручці (режим всмоктування та режим розпилення)
22. Алюмінієві труби
23. А7 – Поплавкова камера
24. А5 – Фільтр НЕРА 13
25. Губковий фільтр
26. НАСАДКА ДЛЯ ПІДЛОГИ ТА КИЛИМІВ
27. Велика підлогова парова насадка зі змінною мікрофіброю
28. Невелика мюча насадка з щетиною та нанесеною мікрофіброю
29. ЩІЛИННА НАСАДКА
30. Паперовий мішок для пилу
31. Ущільнювачі шлангів для подачі мючої рідини
32. Акумулятор 23А 12В

УВАГА! Пульт дистанційного керування живиться від акумулятора 23А 12В. Акумулятор оснащений MOD-49.

УСТАНОВКА І ПІДКЛЮЧЕННЯ ПИЛОСОСА



УВАГА! Переконайтеся, що штекер шнура живлення відключений від джерела живлення при установці пирососа.

1. Переконайтеся, що шнур живлення відключений від розетки (рис. 1).
2. Послабити хомути бака (рис.2).
3. Підніміть верхню кришку з бака (рис.3).
4. Зніміть з бака всі аксесуари (рис.4).
5. Поставте кришку на бак, попередньо встановивши відповідний фільтр: для вологого миття або збору води поставте губчастий фільтр на поплавкову камеру пирососа (рис. 1) або для сухого вакуумування встановлюють HEPA-фільтр (рис. 2) і прикріпіть паперовий мішок для пирососа до внутрішнього входу для всмоктування повітря (рис. 3) і закрити хомути з обох сторін бака (рис.5).
6. Вставте всмоктувальний шланг у вхід для всмоктування повітря і затягніть його праворуч, а шланг подачі миючої рідини вставте у вихідне місце шланга миючої рідини. Перевірте, чи змонтовані вони точно (рис.6).

УВАГА! Шланг для подачі миючої рідини надходить у вихідну розетку шланга на «кляцання», для його демонтажу потрібно натиснути білу кнопку.



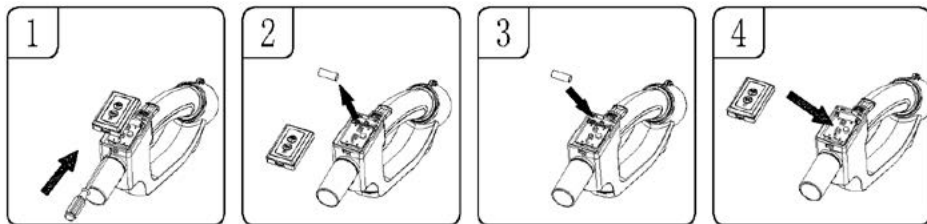
Рис. 1

Рис. 2

Рис. 3

7. Встановіть ємність для промивної рідини, потім вставте в ємність шланг з сітчастим фільтром, скрутіть гайку за годинниковою стрілкою. Підключіть шланг до гнізда впускного шланга рідини омивача. Перевірте, чи встановлено він точно (рис.7).
8. Підключіть алюмінієву трубку до тримача всмоктувального шланга, правильно підключіть шланг подачі миючої рідини (рис. 8).
9. З'єднайте дві алюмінієві трубки так, як показано на малюнку (рис. 9).
10. Підключіть кріплення шайби до алюмінієвої трубки і підключіть шланг подачі рідини до розетки (рис. 10).

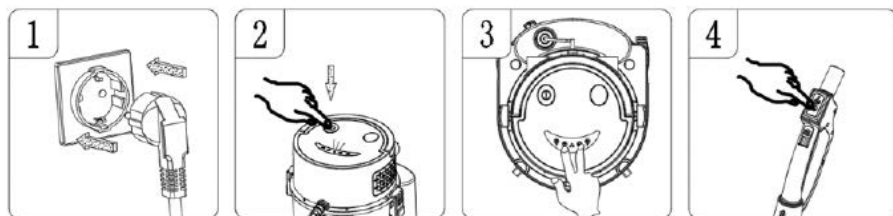
УСТАНОВКА І ЗАМІНА БАТАРЕЙ В ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



1. Кришку акумулятора можна відкрити, натиснувши викруткою кріплення на передній частині акумуляторного відсіку (рис. 1).
2. Вийміть старі батареї з пульта дистанційного керування (рис.2).
3. Замініть на нову лужну батарею 23А 12В, звертаючи увагу на правильну полярність батареї при установці (рис.3).
4. Встановіть кришку пульта дистанційного керування (рис.4).

УВАГА! Панель дистанційного керування можна використовувати лише з лужною батареєю 23А 12В. Не використовуйте батареї з іншими параметрами, щоб уникнути пошкодження модуля. Акумулятор оснащений миючим пілососом MOD-49.

СПОЛУЧЕННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ З ПІЛОСОСОМ

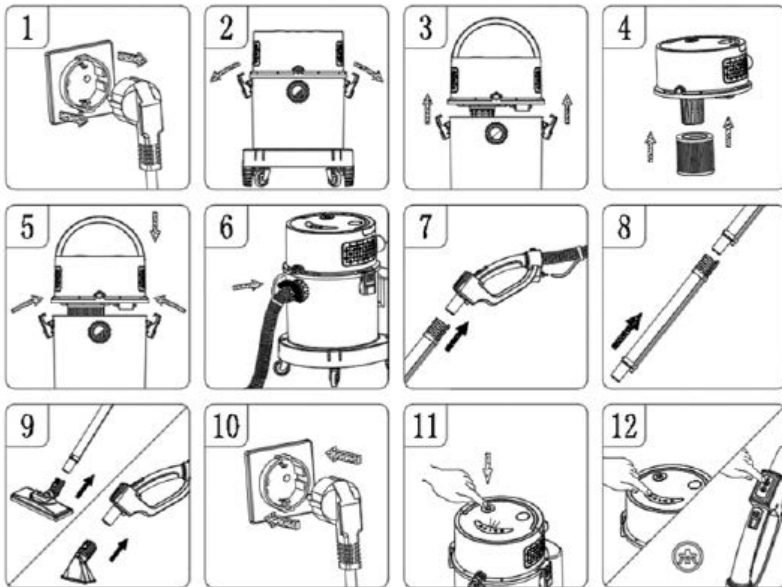


1. Переконайтеся, що штекер підключений до джерела живлення.
2. Натисніть вимикач живлення, і індикатор промивання холодною водою на панелі верхньої кришки загоряється (рис.2).
3. У той же час натисніть кнопку зі світловим індикатором промивання гарячою водою та кнопку зі світлом індикатора очищення гарячою парою на панелі верхньої кришки, і індикатор керування промиванням холодною водою згасне, а індикатор середнього нагрівання/відсутності води спалахне (рис. 3).

4. Натисніть одну з кнопок на ручці пульта дистанційного керування - кнопку всмоктування або кнопку розпилення. Індикатор на панелі верхньої кришки блимає один раз і повернеться в нормальний стан, а спарювання панелі буде завершено (рис.4).

УВАГА! Перш ніж використовувати пилосос, зв'яжіть пульт дистанційного керування з пилососом!

СУХЕ ПИЛОСОСУВАННЯ



1. Переконайтеся, що шнур живлення відключений від розетки (рис. 1).
2. Послабити хомути бака (рис.2).
3. Підніміть верхню кришку з бака (рис.3).
4. Встановіть фільтр Нера на камеру поплавця, притиснувши фільтр до верхньої кришки (рис. 4) і прикріпіть паперовий пилозбірник до внутрішнього повітрязабірника (рис. 3).
5. Покладіть верхню кришку на бак і зафіксуйте її за допомогою затискачів бака з обох сторін пилососа (рис. 5).
6. Встановіть всмоктувальний шланг, затягнувши його праворуч до входу всмоктуючого повітря, а шланг подачі рідини шайби до гнізда кріплення шланга (рис. 6).

УВАГА! Шланг для подачі миючої рідини надходить у вихідну розетку шланга на «клацання», для його демонтажу потрібно натиснути білу клавішу.

7. Підключіть алюмінієву трубку до тримача всмоктувального шланга, правильно підключіть шланг подачі миючої рідини до відповідних розеток (рис. 7).
8. При бажанні можна вибрати дві з'єднані алюмінієві трубки для збільшення радіуса дії (рис. 8).
9. Підключіть щітку для підлогового килима або щілинну насадку до алюмінієвої трубки (рис.9).
10. Вимкніть кабель живлення.

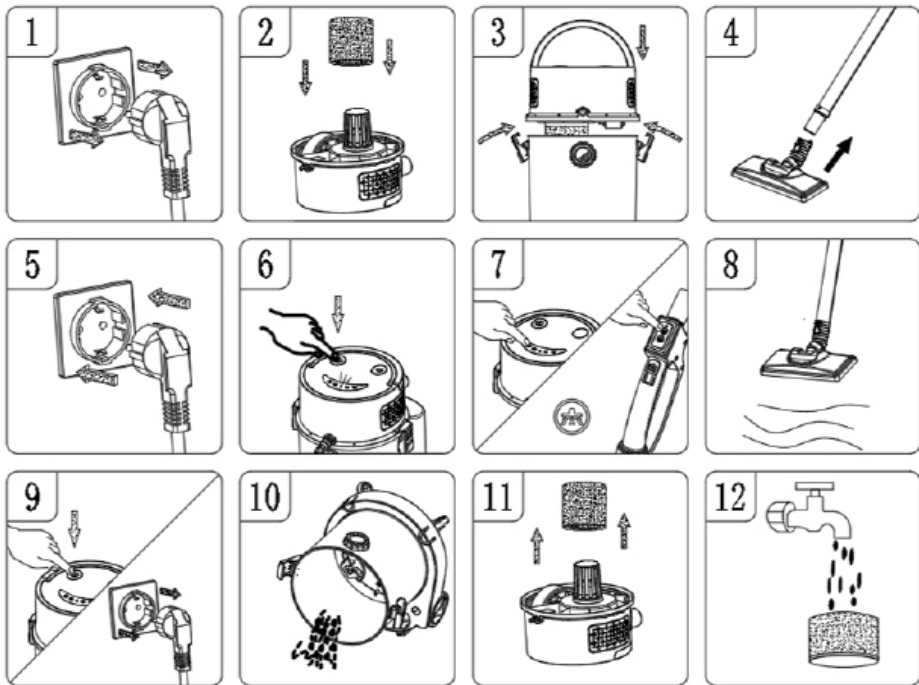
11. Натисніть вимикач живлення, і індикатор промивання холодною водою на панелі верхньої кришки загоряється (рис. 11).
12. Натисніть кнопку всмоктування на ручці пульта дистанційного керування, і пристрій почне працювати. Режим всмоктування працює в двох режимах: високому і низькому, при роботі в високому режимі натискаємо кнопку всмоктування, і вакуум перейде в низький режим, натискаємо кнопку ще раз, і всмоктування перестане працювати (рис. 12).

ЧИЩЕННЯ ТА ВОЛОГЕ ПРИБИРАННЯ

1. Переконайтеся, що шнур живлення відключений від джерела живлення (рис. 1).
2. Прикріпіть губчастий фільтр до камери поплавця, переконавшись, що фільтр ретельно покриває всю камеру поплавця (рис. 2).
3. Покладіть верхню кришку на бак і зафіксуйте її хомутами з обох сторін бака (рис.3).
4. Встановіть обрану фурнітуру на алюмінієву трубу (рис.4).
5. Вимкніть кабель живлення.
6. Натисніть перемикач живлення, і індикатор промивання холодною водою на панелі верхньої кришки загориться. Виберіть відповідний режим прання на панелі верхньої кришки (рис.6). Є 4 режими прання: промивання холодною водою, промивання гарячою водою, очищення гарячою парою та стерилізація парою.
7. Натисніть кнопку всмоктування та розпилення на пульті дистанційного керування в ручці, пристрій почне працювати. Режим всмоктування працює в двох режимах: високому і низькому. При роботі в високому режимі натисніть кнопку всмоктування, і пилосос переключиться в низький режим, натисніть кнопку ще раз і пилосос перестане працювати (рис. 6-7).
8. Коли вода вбереться до максимальної потужності, запобіжний клапан спрацює і пристрій більше не буде всмоктувати рідини. Він перестане працювати. рис. 8
9. Вимкніть живлення, від'єднайте шнур живлення від розетки (рис.9).
10. Вилийте брудну воду і ретельно промийте ємність (рис. 10).
11. Для найкращого пилососа та вологого прибирання зніміть губчастий фільтр після роботи пилососа (рис. 11).
12. Після кожного використання пилососа і вологого миття губчастий фільтр слід промити водою і висушувати після миття, щоб використовувати його знову (рис. 12).

УВАГА! При використанні функцій пилососування та вологого миття не наливайте воду в резервуар! Цей резервуар буде поступово наповнюватися водою під час чищення.

ФУНКЦІЯ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



1. Натисніть кнопку мийки холодною водою на головній панелі кришки, загориться індикатор. Натисніть кнопку режиму всмоктування на ручці пульта дистанційного керування, і пристрій почне пилососити. Потім натисніть кнопку розпилення на ручці пульта дистанційного керування, і насадка великого парового насадки або невеликого миючого насадки почне розпорошувати воду. Через велику відстань води від бака до кріплення, потрібно почекати близько 5 секунд і прилад буде розпорошувати воду і вбирати чисті/брудну воду одночасно (рис.1).

УВАГА! У режимі прання, коли в ємності для промивання рідини немає очищувальної рідини, її необхідно заповнити. Не запускайте подачу рідини на холостому ходу (без рідини), щоб запобігти пошкодженню насоса.

2. Натисніть кнопку миття гарячою водою на головній панелі кришки, загориться індикатор. Натисніть кнопку режиму всмоктування на ручці пульта дистанційного керування, і пристрій почне пилососити. Потім натисніть кнопку розпилення на ручці пульта дистанційного керування, і насадка великого парового насадки або невеликого миючого насадки почне розпорошувати воду. Через велику відстань води від бака до кріплення, потрібно почекати близько 5 секунд і прилад буде розпорошувати гарячу воду і вбирати в себе чисті/брудну воду одночасно (рис.2).

УВАГА! У режимі прання, коли в ємності для промивання рідини немає очищувальної рідини, її необхідно заповнити. Не запускайте подачу рідини на холостому ходу (без рідини), щоб запобігти пошкодженню насоса.

3. Натисніть кнопку мийки гарячою парою на панелі верхньої кришки, загориться індикатор. Натисніть кнопку режиму всмоктування на ручці пульта дистанційного керування, і при-

стрій почне пилососити. В цей час блимає індикатор центрального опалення/відсутності води на панелі основної кришки, вода попередньо нагрівається. Зачекайте близько 15 секунд, індикатор середнього нагрівання/відсутності води згасне. Потім натисніть і утримуйте кнопку розпилення води на ручці пульта дистанційного керування, не відпускаючи (відпустіть кнопку розпилення води, мийка перестане розпорошувати пар), велику парову насадку або невелику блискавку, обережно розпорошіть пар. Пристрій буде одночасно розпорошувати гарячу пару і поглинати чисті/брудну воду (рис.3).

УВАГА! У режимі парового очищення в ємність слід наливати тільки воду. Коли маленька/велика парова насадку виділяє пар, не слід наближати руки до пари, щоб уникнути опіків!

4. Натисніть кнопку стерилізації паром на головній панелі кришки, загориться індикатор. Натисніть кнопку режиму всмоктування на ручці пульта дистанційного керування. В цей час блимає індикатор центрального опалення/відсутності води на панелі основної кришки, вода попередньо нагрівається. Зачекайте близько 15 секунд, індикатор середнього нагрівання/відсутності води згасне. Потім натисніть і утримуйте кнопку розпилення води на ручці пульта дистанційного керування, не відпускаючи (відпустіть кнопку розпилення води, насадку шайби перестане розпорошувати пар). Велика парова насадку або невелика миюча насадку почне розпорошувати пар (рис.4).

УВАГА! Функція парової стерилізації працює тільки в режимі розпилення. ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

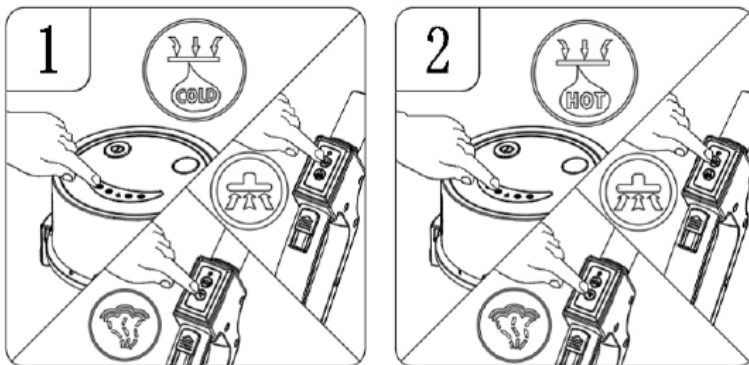
Під час чищення/прання килимів використовуйте миючий засіб з низьким вмістом піни та рівномірно додайте відповідний піногасник, інакше вихід повітря може призвести до викиду піни!

Не використовуйте засоби для чищення в режимі очищення паром. Крім того, якщо система дозування рідини не була попередньо очищена від залишків миючого засобу, ми рекомендуємо запустити пилосос приблизно на час. 5 хв у режимі прання перед запуском режиму очищення паром.

Рекомендується при інтенсивному пранні/зборі рідин не забувати часто спорожнювати резервуар, щоб запобігти занадто високому рівню рідини в резервуарі та можливості виходу піни з виходу повітря.

Коли пилососний бак заповнений або запобіжний клапан заблокований, звук двигуна буде голосніше, і агрегат перестане смоктати. У цей момент пилосос слід негайно вимкнути, а бак спорожнити.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПОВІТРОДУВКИ



УВАГА! При використанні повітрорудки завжди слід носити захисні окуляри.

УВАГА! Не дозволяйте сміття здути над людьми, що стоять поруч з вами.

Носіть пилову маску, якщо під час обдування утворюється пил, який можна вдихнути.

1. Переконайтеся, що шнур живлення відключений від джерела живлення (рис. 1).
2. Відкрутіть і вийміть всмоктувальний шланг з бака, повернувши його проти годинникової стрілки (рис.2).
3. Вставте всмоктувальний шланг у вихід повітря в задній частині бака і затягніть його, повернувши за годинниковою стрілкою (рис.3).
4. Підключіть шнур живлення до електромережі (рис.4).
5. Почніть обдування натисканням на вимикач живлення (рис.5).
6. Потім натискаємо режим всмоктування на ручці пульта дистанційного керування (рис.6).
7. Направте всмоктувальний шланг на список або інше сміття (рис.7).

ПІДТРИМУВАНІ АКСЕСУАРИ

ЗБЕРІГАННЯ АКСЕСУАРІВ

- зберігайте алюмінієві трубки та аксесуари на підставі пилососа.

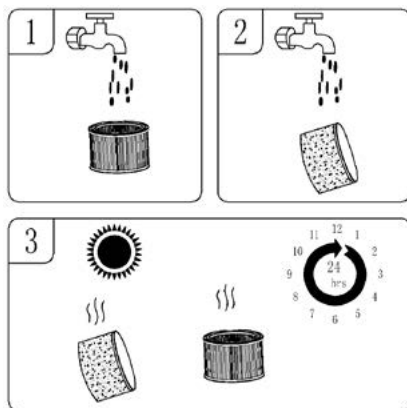
ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

УВАГА! Після завершення циклу режиму миття килима з миючим засобом рекомендуємо замінити воду в баку на чисту і запустити пилосос приблизно на 5 хвилин, щоб очистити систему дозування рідини.

1. Перед початком будь-яких операцій з догляду або очищення вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
2. Після використання приладу спорожніть, очистіть і висушіть резервуар та ємність для миючого засобу. Волога та забруднення можуть призвести до неприємних запахів всередині контейнера та резервуара.
3. Виперіть накладки з мікрофібри з аналогічними речами відповідно до інструкції з прання, розташовані нижче:
 - Максимальна температура прання в пральній машині 60°C.
 - Не слід відбілювати.
 - Не сушіть в сушильних машинах.
 - Не прасуйте.
 - Не можна чистити в хімістці

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРІВ

- Періодично перевіряйте фільтри для підтримки їх працездатності.
- Якщо пил, що всмоктується, дуже дрібний, може знадобитися частіше чистити фільтр Нера або замінити на новий.
- Промийте губчастий фільтр і фільтр Нера теплою водою без використання миючого засобу (Малюнок 1, Малюнок 2).
- Перед повторним використанням очищеним фільтрам слід дати повністю висохнути.



УВАГА! Не ставте фільтри в посудомийну машину, пральну машину, сушильну машину, духовку, мікрохвильову піч або відкритий вогонь (рис. 3).

4. Не дозволяйте пристрою працювати тривалий час, пам'ятайте, що час роботи становить не більше 2 годин, інакше це скоротить термін служби пристрою.
5. Якщо виникає незвичайна вібрація, шум або запах, негайно припиніть використання приладу та проведіть технічне обслуговування.

УВАГА! Щоб домогтися найкращої продуктивності пристрою, очищайте фільтри, бак після кожного використання.

УВАГА! Не встановлюйте вологі фільтри - ризик пошкодження пирососа.

УВАГА! Перед початком будь-яких операцій з догляду або очищення вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки. Забороняється занурювати пристрій у воду!

УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні параметри наведено на заводській табличці виробу.

Довжина кабелю живлення: 4,10 м



ПАРАМЕТРИ ЗВ'ЯЗКУ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Діапазон частот	433.050-434.790 Mhz
Максимальна вихідна потужність	≤ 10dBm

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Компанія MPM agd S.A. цим заявляє, що модель MOD-49, відповідає вимогам і стандартам, що містяться в директивах Європейського Союзу та національних нормативних актах. Як радіопристрій, він відповідає Директиві 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 року про гармонізацію законів держав-членів щодо поширення на ринку радіобладнання та скасування Директиви 1999/5/ЄС. .

З повним текстом декларації можна ознайомитися за посиланням:

<https://mpm.pl/odkurzacze/3572-odkurzacz-pioracy-mod-49-5903151061324.html>

УВАГА! Фірма MPM agd S.A. залишає за собою право вносити технічні зміни.

Цей посібник є машинним перекладом.

Якщо у вас є сумніви, будь ласка, зверніться до його англomовної версії.

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

Правильна утилізація виробу (батареї та/або акумулятори)



Значок перекресленого відра для сміття означає, що акумулятори/батареї підлягають вибірково збору та переробці. Відповідно до Директиви 2006/66/ЄС батареї та/або акумулятори після терміну використання не можна утилізувати разом з іншими відходами домашніх господарств. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, акумулятори/батареї слід збирати, утилізувати або переробляти відповідно до чинного законодавства. Використані батарейки слід викидати в спеціальний контейнер у пунктах вибіркового збору цього виду відходів.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/
Date of sale

Podpis sprzedawcy/
Signature of Seller

Pieczętka sklepu/
Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapakuj uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny.**

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieje obok).
4. **GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; żarówki;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodnie z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:

W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.

Eventualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.

Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadczca w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

